

Rapport financier 2013 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Carignan _____

Code géographique : 57010 _____

Type d'organisme municipal : Municipalité locale _____

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Attestation du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé

S3

Section I - États financiers consolidés

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| Table des matières | S4 |
| États financiers consolidés audités | S5 - S25 |
| Renseignements consolidés non audités | S26 - S28 |

Section II - Autres renseignements financiers

| | |
|-------------------------------------|-----------|
| Table des matières | S30 |
| Taux global de taxation réel audité | S31 - S34 |
| Autres renseignements non audités | S35 - S57 |

**ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Danik Salvail CPA, CGA, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Carignan pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013.
(Nom de l'organisme)

Date 2014-06-03 Signature _____

TABLE DES MATIÈRES

| | <u>PAGE</u> |
|---|-------------|
| Section I | |
| États financiers consolidés audités | |
| Rapport de l'auditeur indépendant | 6 |
| Rapport du vérificateur général | 6.1 |
| Renseignements complémentaires consolidés | |
| Informations sectorielles consolidées | |
| Résultats détaillés par organismes | 7 |
| Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes | 8 |
| Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes | 9 |
| Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes | 10 |
| Situation financière par organismes | 11 |
| Flux de trésorerie par organismes | 12 |
| Charges par objets par organismes | 13 |
| État consolidé des résultats | 14 |
| État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) | 15 |
| État consolidé des gains et pertes de réévaluation | 15 |
| État consolidé de la situation financière | 16 |
| État consolidé des flux de trésorerie | 17 |
| Notes complémentaires aux états financiers consolidés | 18 |
| Autres renseignements complémentaires consolidés | |
| Excédent (déficit) accumulé | 19 |
| Avantages sociaux futurs | 20 |
| Endettement total net à long terme | 21 |
| Renseignements consolidés non audités | |
| Analyse des revenus consolidés | 23 |
| Analyse des charges consolidées | 24 |
| Section II | |
| Autres renseignements financiers - Table des matières | 26 |

Section I - États financiers consolidés

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de de la Ville de Carignan et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2013, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Carignan et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2013, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Ville de Carignan inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 8, 9, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Par Robert Brunelle, CPA auditeur, CA

Montréal

DATE 2014-06-03

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | <u>Réalisations 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Réalisations 2013</u> | | | |
|--|----|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
| | | <u>Administration municipale</u> | <u>Administration municipale</u> | <u>Administration municipale</u> | <u>Ventilation de l'amortissement</u> | <u>Organismes contrôlés</u> | <u>Total consolidé¹</u> |
| Revenus | | | | | | | |
| Fonctionnement | | | | | | | |
| Taxes | 1 | 9 885 189 | 10 301 241 | 10 707 687 | | | 10 707 687 |
| Compensations tenant lieu de taxes | 2 | 44 300 | 16 291 | 59 840 | | | 59 840 |
| Quotes-parts | 3 | | | | | 1 486 723 | |
| Transferts | 4 | 846 284 | 705 651 | 881 403 | | 200 397 | 1 081 800 |
| Services rendus | 5 | 176 637 | 177 176 | 213 975 | | 252 492 | 348 105 |
| Imposition de droits | 6 | 1 140 976 | 883 350 | 1 355 511 | | | 1 355 511 |
| Amendes et pénalités | 7 | 4 677 | 9 000 | 6 400 | | 239 790 | 246 190 |
| Intérêts | 8 | 254 580 | 185 000 | 243 487 | | 5 784 | 249 271 |
| Autres revenus | 9 | 88 571 | | 152 473 | | 31 964 | 184 437 |
| | 10 | 12 441 214 | 12 277 709 | 13 620 776 | | 2 217 150 | 14 232 841 |
| Investissement | | | | | | | |
| Taxes | 11 | | | | | | |
| Quotes-parts | 12 | | | | | 995 | 995 |
| Transferts | 13 | | | | | 21 115 | 21 115 |
| Autres revenus | | | | | | | |
| Contributions des promoteurs | 14 | 23 700 | | 19 500 | | | 19 500 |
| Autres | 15 | | | | | | |
| Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales | 16 | | | | | | |
| | 17 | 23 700 | | 19 500 | | 22 110 | 41 610 |
| | 18 | 12 464 914 | 12 277 709 | 13 640 276 | | 2 239 260 | 14 274 451 |
| Charges | | | | | | | |
| Administration générale | 19 | 1 809 441 | 2 071 312 | 1 985 833 | 144 649 | 87 337 | 2 217 819 |
| Sécurité publique | 20 | 1 954 674 | 2 061 559 | 2 190 088 | 16 932 | 1 579 983 | 2 333 181 |
| Transport | 21 | 1 504 471 | 1 976 532 | 1 875 832 | 427 160 | 497 219 | 2 648 948 |
| Hygiène du milieu | 22 | 1 539 147 | 1 816 767 | 1 780 644 | 1 108 138 | | 2 888 782 |
| Santé et bien-être | 23 | | | | | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | 24 | 744 367 | 769 240 | 770 768 | | | 770 768 |
| Loisirs et culture | 25 | 636 321 | 720 210 | 691 939 | 226 867 | | 918 806 |
| Réseau d'électricité | 26 | | | | | | |
| Frais de financement | 27 | 902 384 | 925 580 | 970 229 | | 36 687 | 1 006 916 |
| Amortissement des immobilisations | 28 | 1 838 978 | 1 797 168 | 1 923 746 | (1 923 746) | | |
| | 29 | 10 929 783 | 12 138 368 | 12 189 079 | | 2 201 226 | 12 785 220 |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 30 | 1 535 131 | 139 341 | 1 451 197 | | 38 034 | 1 489 231 |

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

| | | Réalizations 2012 | | Budget 2013 | | Réalizations 2013 | |
|---|----|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|------------------------------|--|
| | | Administration municipale | Administration municipale | Administration municipale | Organismes contrôlés | Total consolidé ¹ | |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 1 | 1 535 131 | 139 341 | 1 451 197 | 38 034 | 1 489 231 | |
| Moins: revenus d'investissement | 2 | (23 700) | () | (19 500) | (22 110) | (41 610) | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales | 3 | 1 511 431 | 139 341 | 1 431 697 | 15 924 | 1 447 621 | |
| CONCILIATION À DES FINS FISCALES | | | | | | | |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | | | | | | |
| Immobilisations | | | | | | | |
| Amortissement | 4 | 1 838 978 | 1 797 168 | 1 923 746 | 57 728 | 1 981 474 | |
| Produit de cession | 5 | 6 338 | | 3 001 | 3 188 | 6 189 | |
| (Gain) perte sur cession | 6 | | | | 460 | 460 | |
| Réduction de valeur / Reclassement | 7 | | | | | | |
| | 8 | 1 845 316 | 1 797 168 | 1 926 747 | 61 376 | 1 988 123 | |
| Propriétés destinées à la revente | | | | | | | |
| Coût des propriétés vendues | 9 | | | | | | |
| Réduction de valeur / Reclassement | 10 | | | | | | |
| | 11 | | | | | | |
| Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales | | | | | | | |
| Remboursement ou produit de cession | 12 | | | | | | |
| (Gain) perte sur remboursement ou sur cession | 13 | | | | | | |
| Provision pour moins-value / Réduction de valeur | 14 | | | | | | |
| | 15 | | | | | | |
| Financement | | | | | | | |
| Financement à long terme des activités de fonctionnement | 16 | | | | | | |
| Remboursement de la dette à long terme | 17 | (1 583 440) | () | (1 857 205) | (29 371) | (1 886 576) | |
| | 18 | (1 583 440) | | (1 857 205) | (29 371) | (1 886 576) | |
| Affectations | | | | | | | |
| Activités d'investissement | 19 | (1 379 488) | () | (2 284 445) | (3 300) | (2 287 745) | |
| Excédent (déficit) accumulé | | | | | | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 20 | 1 219 424 | | 2 501 865 | | 2 501 865 | |
| Excédent de fonctionnement affecté | 21 | 91 414 | | 323 715 | 3 106 | 326 821 | |
| Réserves financières et fonds réservés | 22 | 193 998 | | (201 202) | 15 942 | (185 260) | |
| Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir | 23 | | | | (18 340) | (18 340) | |
| Investissement net dans les immobilisations et autres actifs | 24 | | | | | | |
| | 25 | 125 348 | | 339 933 | (2 592) | 337 341 | |
| | 26 | 387 224 | 1 797 168 | 409 475 | 29 413 | 438 888 | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales | 27 | 1 898 655 | 1 936 509 | 1 841 172 | 45 337 | 1 886 509 | |

¹ Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

| | Réalizations 2012 | | Budget 2013 | | Réalizations 2013 | | | | | |
|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|------------------------------|-------------|---|-----------|---|-------------|
| | Administration municipale | Administration municipale | Administration municipale | Organismes contrôlés | Total consolidé ¹ | | | | | |
| Revenus d'investissement | 1 | 23 700 | | 19 500 | 22 110 | 41 610 | | | | |
| CONCILIATION À DES FINS FISCALES | | | | | | | | | | |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | | | | | | | | | |
| Immobilisations | | | | | | | | | | |
| Acquisition | | | | | | | | | | |
| Administration générale | 2 (| 140 478) | (| 314 900) | (| 196 133) | (| 158) | (| 196 291) |
| Sécurité publique | 3 (|) | (|) | (|) | (| 39 039) | (| 39 039) |
| Transport | 4 (| 273 826) | (| 13 640 000) | (| 413 594) | (| 25 410) | (| 439 004) |
| Hygiène du milieu | 5 (| 2 367 080) | (| 7 596 150) | (| 4 473 054) | (|) | (| 4 473 054) |
| Santé et bien-être | 6 (|) | (|) | (|) | (|) | (|) |
| Aménagement, urbanisme et développement | 7 (|) | (|) | (|) | (|) | (|) |
| Loisirs et culture | 8 (| 814 669) | (| 2 355 000) | (| 2 263 358) | (|) | (| 2 263 358) |
| Réseau d'électricité | 9 (|) | (|) | (|) | (|) | (|) |
| | 10 (| 3 596 053) | (| 23 906 050) | (| 7 346 139) | (| 64 607) | (| 7 410 746) |
| Propriétés destinées à la revente | | | | | | | | | | |
| Acquisition | 11 (|) | (|) | (|) | (|) | (|) |
| Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales | | | | | | | | | | |
| Émission ou acquisition | 12 (|) | (|) | (|) | (| (60 863)) | (| (60 863)) |
| Financement | | | | | | | | | | |
| Financement à long terme des activités d'investissement | 13 | 4 535 007 | 21 102 450 | 2 231 000 | 21 570 | 2 252 570 | | | | |
| Affectations | | | | | | | | | | |
| Activités de fonctionnement | 14 | 1 379 488 | | 2 284 445 | 3 300 | 2 287 745 | | | | |
| Excédent accumulé | | | | | | | | | | |
| Excédent de fonctionnement non affecté | 15 | | 2 520 000 | | | | | | | |
| Excédent de fonctionnement affecté | 16 | | | | | | | | | |
| Réserves financières et fonds réservés | 17 | 306 923 | 283 600 | 275 600 | | 275 600 | | | | |
| | 18 | 1 686 411 | 2 803 600 | 2 560 045 | 3 300 | 2 563 345 | | | | |
| | 19 | 2 625 365 | | (2 555 094) | 21 126 | (2 533 968) | | | | |
| Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales | | | | | | | | | | |
| | 20 | 2 649 065 | | (2 535 594) | 43 236 | (2 492 358) | | | | |

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

| | | Réalisations 2012 | Budget 2013 | Réalisations 2013 | | Total consolidé ¹ |
|---|-----|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|------------------------------|
| | | Administration municipale | Administration municipale | Administration municipale | Organismes contrôlés | |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 1 | 1 535 131 | 139 341 | 1 451 197 | 38 034 | 1 489 231 |
| Variation des immobilisations | | | | | | |
| Acquisition | 2 (| 3 596 053) (| 23 906 050) (| 7 346 139) (| 64 607) (| 7 410 746) |
| Produit de cession | 3 | 6 338 | | 3 001 | 3 188 | 6 189 |
| Amortissement | 4 | 1 838 978 | 1 797 168 | 1 923 746 | 57 728 | 1 981 474 |
| (Gain) perte sur cession | 5 | | | | 460 | 460 |
| Réduction de valeur / Reclassement | 6 | | | | | |
| | 7 | (1 750 737) | (22 108 882) | (5 419 392) | (3 231) | (5 422 623) |
| Variation des propriétés destinées à la revente | 8 | | | | | |
| Variation des stocks de fournitures | 9 | 3 144 | | 30 173 | 250 | 30 423 |
| Variation des autres actifs non financiers | 10 | 35 467 | | 78 257 | (515) | 77 742 |
| | 11 | 38 611 | | 108 430 | (265) | 108 165 |
| | 12 | (176 995) | (21 969 541) | (3 859 765) | 34 538 | (3 825 227) |
| Gains (pertes) de réévaluation nets | 13 | | | | | |
| Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette | 14 | (176 995) | (21 969 541) | (3 859 765) | 34 538 | (3 825 227) |
| Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice | 15 | (21 052 960) | | (21 222 769) | 119 025 | (21 103 744) |
| Redressement aux exercices antérieurs | 16 | 7 186 | | 116 | (44 438) | (44 322) |
| Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice | 17 | (21 045 774) | | (21 222 653) | 74 587 | (21 148 066) |
| Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice | 18 | (21 222 769) | | (25 082 418) | 109 125 | (24 973 293) |

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | <u>2012</u> | | <u>2013</u> | |
|---|----|------------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------------------|
| | | Administration municipale | Administration municipale | Organismes contrôlés | Total consolidé ¹ |
| ACTIFS FINANCIERS | | | | | |
| Encaisse | 1 | 3 688 129 | 3 852 114 | 315 483 | 4 167 597 |
| Placements temporaires | 2 | | | | |
| Débiteurs (note 5) | 3 | 8 751 831 | 8 412 714 | 233 833 | 8 646 547 |
| Prêts (note 6) | 4 | | | | |
| Placements à long terme (note 7) | 5 | | | | |
| Participations dans des entreprises municipales | 6 | | | | |
| Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8) | 7 | | | | |
| Autres actifs financiers (note 9) | 8 | | | | |
| | 9 | 12 439 960 | 12 264 828 | 549 316 | 12 814 144 |
| PASSIFS | | | | | |
| Découvert bancaire | 10 | | | | |
| Emprunts temporaires (note 10) | 11 | | 1 760 001 | | 1 760 001 |
| Créditeurs et charges à payer (note 11) | 12 | 1 928 231 | 4 244 872 | 291 071 | 4 535 943 |
| Revenus reportés (note 12) | 13 | 30 806 | 44 885 | 1 530 | 46 415 |
| Dette à long terme (note 13) | 14 | 31 703 692 | 31 297 488 | 24 821 | 31 322 309 |
| Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8) | 15 | | | 122 769 | 122 769 |
| | 16 | 33 662 729 | 37 347 246 | 440 191 | 37 787 437 |
| ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14) | 17 | (21 222 769) | (25 082 418) | 109 125 | (24 973 293) |
| ACTIFS NON FINANCIERS | | | | | |
| Immobilisations (note 15) | 18 | 63 588 265 | 69 007 657 | 140 360 | 69 148 017 |
| Propriétés destinées à la revente (note 16) | 19 | 32 361 | 32 361 | | 32 361 |
| Stocks de fournitures | 20 | 137 794 | 107 621 | 3 608 | 111 229 |
| Autres actifs non financiers (note 17) | 21 | 105 621 | 27 364 | 13 158 | 40 522 |
| | 22 | 63 864 041 | 69 175 003 | 157 126 | 69 332 129 |
| EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ | | | | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 23 | 3 320 575 | 2 474 323 | 130 725 | 2 605 048 |
| Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés | 24 | 1 026 063 | 879 837 | 51 329 | 931 166 |
| Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir | 25 | () | () | (31 343) | (31 343) |
| Financement des investissements en cours | 26 | 16 372 | (2 585 550) | | (2 585 550) |
| Investissement net dans les immobilisations et autres actifs | 27 | 38 278 262 | 43 323 975 | 115 540 | 43 439 515 |
| Gains (pertes) de réévaluation cumulés | 28 | | | | |
| | 29 | 42 641 272 | 44 092 585 | 266 251 | 44 358 836 |

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

| | Réalizations 2012 | | Réalizations 2013 | | |
|--|-------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|------------------------------|
| | | Administration municipale | Administration municipale | Organismes contrôlés | Total consolidé ¹ |
| Activités de fonctionnement | | | | | |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 1 | 1 535 131 | 1 451 197 | 38 034 | 1 489 231 |
| Éléments sans effet sur la trésorerie | | | | | |
| Amortissement | 2 | 1 838 978 | 1 923 746 | 57 728 | 1 981 474 |
| Autres | | | | | |
| - gains cession immobilisation | 3 | | | 458 | 458 |
| - | 4 | | | | |
| | 5 | 3 374 109 | 3 374 943 | 96 220 | 3 471 163 |
| Variation nette des éléments hors caisse | | | | | |
| Débiteurs | 6 | 2 142 104 | 339 117 | 8 447 | 347 564 |
| Autres actifs financiers | 7 | | | | |
| Créditeurs et charges à payer | 8 | (129 502) | 2 316 641 | 35 596 | 2 352 237 |
| Revenus reportés | 9 | 9 015 | 14 079 | (26 466) | (12 387) |
| Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs | 10 | | | (14 804) | (14 804) |
| Propriétés destinées à la revente | 11 | | | | |
| Stocks de fournitures | 12 | 3 144 | 30 173 | 250 | 30 423 |
| Autres actifs non financiers | 13 | 35 467 | 78 257 | (491) | 77 766 |
| | 14 | 5 434 337 | 6 153 210 | 98 752 | 6 251 962 |
| Activités d'investissement en immobilisations | | | | | |
| Acquisition | 15 (| 3 596 053) (| 7 346 139) (| 64 607) (| 7 410 746) |
| Produit de cession | 16 | 6 338 | 3 001 | 3 188 | 6 189 |
| | 17 | (3 589 715) | (7 343 138) | (61 419) | (7 404 557) |
| Activités de placement | | | | | |
| Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales | | | | | |
| Émission ou acquisition | 18 (|) (|) (| (60 863)) (| (60 863)) |
| Remboursement ou cession | 19 | | | | |
| Variation nette des placements temporaires | 20 | | | | |
| Variation nette des autres placements à long terme | 21 | | | 59 777 | 59 777 |
| | 22 | | | 120 640 | 120 640 |
| Activités de financement | | | | | |
| Émission de dettes à long terme | 23 | 4 537 007 | 2 231 000 | 21 570 | 2 252 570 |
| Remboursement de la dette à long terme | 24 (| 2 385 886) (| 2 686 245) (| 29 371) (| 2 715 616) |
| Variation nette des emprunts temporaires | 25 | (3 000 000) | 1 760 001 | | 1 760 001 |
| Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme | 26 | 45 399 | 49 041 | | 49 041 |
| Autres | | | | | |
| - | 27 | | | | |
| - | 28 | | | | |
| | 29 | (803 480) | 1 353 797 | (7 801) | 1 345 996 |
| Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie | 30 | 1 041 142 | 163 869 | 150 172 | 314 041 |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice | 31 | 2 639 801 | 3 680 943 | 165 311 | 3 846 254 |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice | 32 | 3 680 943 | 3 844 812 | 315 483 | 4 160 295 |

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | <u>Réalisations 2012</u> | <u>Budget 2013</u> | <u>Réalisations 2013</u> | <u>Total consolidé¹</u> |
|--|----|---------------------------|---------------------------|---|------------------------------------|
| | | Administration municipale | Administration municipale | Administration municipale Organismes contrôlés | |
| Rémunération | 1 | 1 675 991 | 1 833 788 | 1 943 566 | 3 041 457 |
| Charges sociales | 2 | 331 313 | 392 728 | 383 090 | 685 867 |
| Biens et services | 3 | 3 554 215 | 4 192 431 | 3 811 637 | 4 507 160 |
| Frais de financement | | | | | |
| Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge | | | | | |
| De l'organisme municipal | 4 | 650 898 | 695 550 | 741 446 | 742 931 |
| D'autres organismes municipaux | 5 | | | | |
| Du gouvernement du Québec et ses entreprises | 6 | 197 833 | 178 699 | 178 834 | 178 834 |
| D'autres tiers | 7 | | | | |
| Autres frais de financement | 8 | 53 653 | 51 331 | 49 949 | 85 151 |
| Contributions à des organismes | | | | | |
| Organismes municipaux | | | | | |
| Quotes-parts | 9 | 1 872 308 | 1 961 640 | 1 993 289 | 388 204 |
| Autres | 10 | 588 078 | 648 604 | 893 048 | 893 048 |
| Autres organismes | 11 | 180 726 | 241 065 | 227 015 | 237 635 |
| Amortissement des immobilisations | 12 | 1 838 978 | 1 797 168 | 1 923 746 | 1 981 474 |
| Autres | | | | | |
| - Créances douteuses | 13 | (14 210) | 20 000 | 43 459 | 43 459 |
| - Autres | 14 | | 125 364 | | |
| - | 15 | | | | |
| | 16 | 10 929 783 | 12 138 368 | 12 189 079 | 12 785 220 |

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | Budget 2013 | Réalizations | |
|---|----|----------------|--------------|------------|
| | | | 2013 | 2012 |
| Revenus | | | | |
| Taxes | 1 | 10 301 241 | 10 707 687 | 9 885 189 |
| Compensations tenant lieu de taxes | 2 | 16 291 | 59 840 | 44 300 |
| Quotes-parts | 3 | | 995 | |
| Transferts | 4 | 925 267 | 1 102 915 | 1 153 793 |
| Services rendus | 5 | 315 404 | 348 105 | 518 648 |
| Imposition de droits | 6 | 883 350 | 1 355 511 | 1 140 976 |
| Amendes et pénalités | 7 | 255 726 | 246 190 | 230 632 |
| Intérêts | 8 | 189 416 | 249 271 | 263 467 |
| Autres revenus | 9 | 23 951 | 203 937 | 171 031 |
| Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales | 10 | | | |
| | 11 | 12 910 646 | 14 274 451 | 13 408 036 |
| Charges | | | | |
| Administration générale | 12 | 2 277 181 | 2 217 819 | 2 019 356 |
| Sécurité publique | 13 | 2 222 454 | 2 333 181 | 2 096 108 |
| Transport | 14 | 2 748 928 | 2 648 948 | 2 620 472 |
| Hygiène du milieu | 15 | 2 924 370 | 2 888 782 | 2 647 260 |
| Santé et bien-être | 16 | | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | 17 | 769 240 | 770 768 | 744 367 |
| Loisirs et culture | 18 | 859 040 | 918 806 | 812 813 |
| Réseau d'électricité | 19 | | | |
| Frais de financement | 20 | 965 193 | 1 006 916 | 936 692 |
| | 21 | 12 766 406 | 12 785 220 | 11 877 068 |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 22 | 144 240 | 1 489 231 | 1 530 968 |
| Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice | 23 | | 42 959 716 | 41 391 781 |
| Redressement aux exercices antérieurs (note 20) | 24 | | (90 111) | 36 967 |
| Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice | 25 | | 42 869 605 | 41 428 748 |
| Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice | 26 | | 44 358 836 | 42 959 716 |

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | Budget 2013 | Réalizations | |
|---|-----|----------------|---------------|--------------|
| | | | 2013 | 2012 |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 1 | 144 240 | 1 489 231 | 1 530 968 |
| Variation des immobilisations | | | | |
| Acquisition | 2 (| 71 317) (| 7 410 746) (| 3 676 279) |
| Produit de cession | 3 | | 6 189 | 10 542 |
| Amortissement | 4 | 75 423 | 1 981 474 | 1 907 531 |
| (Gain) perte sur cession | 5 | | 460 | (824) |
| Réduction de valeur / Reclassement | 6 | | | |
| | 7 | 4 106 | (5 422 623) | (1 759 030) |
| Variation des propriétés destinées à la revente | 8 | | | |
| Variation des stocks de fournitures | 9 | | 30 423 | 4 554 |
| Variation des autres actifs non financiers | 10 | | 77 742 | 34 652 |
| | 11 | | 108 165 | 39 206 |
| | 12 | 148 346 | (3 825 227) | (188 856) |
| Gains (pertes) de réévaluation nets | 13 | | | |
| Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette | 14 | 148 346 | (3 825 227) | (188 856) |
| Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice | 15 | | (21 103 744) | (20 922 074) |
| Redressement aux exercices antérieurs (note 20) | 16 | | (44 322) | 7 186 |
| Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice | 17 | | (21 148 066) | (20 914 888) |
| Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice | 18 | | (24 973 293) | (21 103 744) |

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

| | 2013 | 2012 |
|---|-----------------|--------------|
| ACTIFS FINANCIERS | | |
| Encaisse | 1 4 167 597 | 3 878 169 |
| Placements temporaires | 2 | 60 382 |
| Débiteurs (note 5) | 3 8 646 547 | 9 100 160 |
| Prêts (note 6) | 4 | |
| Placements à long terme (note 7) | 5 | 143 825 |
| Participations dans des entreprises municipales | 6 | |
| Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8) | 7 | |
| Autres actifs financiers (note 9) | 8 | |
| | 9 12 814 144 | 13 182 536 |
| PASSIFS | | |
| Découvert bancaire | 10 | 63 928 |
| Emprunts temporaires (note 10) | 11 1 760 001 | |
| Créditeurs et charges à payer (note 11) | 12 4 535 943 | 2 265 446 |
| Revenus reportés (note 12) | 13 46 415 | 84 658 |
| Dette à long terme (note 13) | 14 31 322 309 | 31 736 000 |
| Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8) | 15 122 769 | 136 248 |
| | 16 37 787 437 | 34 286 280 |
| ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14) | 17 (24 973 293) | (21 103 744) |
| ACTIFS NON FINANCIERS | | |
| Immobilisations (note 15) | 18 69 148 017 | 63 769 567 |
| Propriétés destinées à la revente (note 16) | 19 32 361 | 32 361 |
| Stocks de fournitures | 20 111 229 | 141 615 |
| Autres actifs non financiers (note 17) | 21 40 522 | 119 917 |
| | 22 69 332 129 | 64 063 460 |
| EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ | 23 44 358 836 | 42 959 716 |

Obligations contractuelles (note 18)

Éventualités (note 19)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | 2013 | 2012 |
|--|----|---------------|---------------|
| Activités de fonctionnement | | | |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 1 | 1 489 231 | 1 530 968 |
| Éléments sans effet sur la trésorerie | | | |
| Amortissement | 2 | 1 981 474 | 1 907 531 |
| Autres | | | |
| - Gain/perte cession | 3 | 458 | (823) |
| - Divers | 4 | | 37 583 |
| | 5 | 3 471 163 | 3 475 259 |
| Variation nette des éléments hors caisse | | | |
| Débiteurs | 6 | 347 564 | 2 017 158 |
| Autres actifs financiers | 7 | | |
| Créditeurs et charges à payer | 8 | 2 352 237 | (47 454) |
| Revenus reportés | 9 | (12 387) | (54 590) |
| Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs | 10 | (14 804) | 47 965 |
| Propriétés destinées à la revente | 11 | | |
| Stocks de fournitures | 12 | 30 423 | 4 554 |
| Autres actifs non financiers | 13 | 77 766 | 34 684 |
| | 14 | 6 251 962 | 5 477 576 |
| Activités d'investissement en immobilisations | | | |
| Acquisition | 15 | (7 410 746) | (3 676 279) |
| Produit de cession | 16 | 6 189 | 10 542 |
| | 17 | (7 404 557) | (3 665 737) |
| Activités de placement | | | |
| Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales | | | |
| Émission ou acquisition | 18 | (60 863) | (45 302) |
| Remboursement ou cession | 19 | | |
| Variation nette des placements temporaires | 20 | | |
| Variation nette des autres placements à long terme | 21 | 59 777 | 7 575 |
| | 22 | 120 640 | (37 727) |
| Activités de financement | | | |
| Émission de dettes à long terme | 23 | 2 252 570 | 4 537 007 |
| Remboursement de la dette à long terme | 24 | (2 715 616) | (2 420 376) |
| Variation nette des emprunts temporaires | 25 | 1 760 001 | (3 000 000) |
| Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme | 26 | 49 041 | 45 399 |
| Autres | | | |
| - | 27 | | |
| - | 28 | | |
| | 29 | 1 345 996 | (837 970) |
| Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie | 30 | 314 041 | 936 142 |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice | 31 | 3 846 254 | 2 870 914 |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice | 32 | 4 160 295 | 3 807 056 |

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

1. Statut de l'organisme municipal

La Ville de Carignan est un organisme municipal existant en vertu de la Loi sur les cités et villes (LRQ, c.C-19)

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers consolidés incluent la quote-part revenant à la Ville dans les actifs, les passifs, les revenus et les charges des partenaires auxquels elle participe.

Cette consolidation se fait ligne par ligne.

Les partenaires reconnus comme commerciaux en vertu des Normes comptables canadiennes pour le secteur public sont présentés aux états financiers, pour leur quote-part applicable, selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation.

Les états financiers contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales par organismes présenté aux pages S-8 et S-9, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé consolidé à des fins fiscales présentée aux pages S-11, S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme consolidé présenté à la page S25.

Dans les informations sectorielles et les notes et renseignements complémentaires, l'expression "administration municipale" réfère à la municipalité excluant les organismes qu'elle contrôle.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

A) Périmètre comptable et partenariat

Les états financiers de consolidés présentent les actifs, les passifs les revenus et les charges, consolidés ligne par ligne, des organismes contrôlés faisant partie de son périmètre comptable. Les organismes contrôlés qui constituent une entreprise municipale en vertu des Normes comptables canadiennes pour le secteur public sont présentés aux états financiers selon la méthode modifiée de comptabilisation à valeur de consolidation.

Les états financiers consolidés incluent aussi la quote-part revenant à la Ville dans les actifs, les passifs, les revenus et les charges des partenariats auxquels elle participe. Cette consolidation de fait aussi ligne par ligne. Les partenariats reconnus comme commerciaux en vertu des Normes comptables canadiennes pour le secteur public sont présentés aux états financiers, pour la quote-part applicable, selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation.

La Ville participe aux partenariats suivants:

Conseil intermunicipal de transport Chambly-Richelieu-Carignan

Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent

Société Handi-bus Inc.

L'entente intermunicipale avec la Régie de Police Richelieu St-Laurent est venu à échéance le 13 mai 2014. En date du 2 juin 2014, cet entente n'était pas encore renouvelée.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

B) Comptabilité d'exercice

La Ville applique la méthode de la comptabilité d'exercice.

Selon cette méthode les revenus et les charges sont comptabilisés au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les événements. Ces transactions sont comptabilisées sans égard au moment où elles sont réglées.

C) Actifs financiers

S.O

D) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode linéaire aux taux annuels suivants:

| | |
|-------------------------------------|--------------|
| Infrastructures | 2.5% à 6.67% |
| Bâtiments | 2.5% |
| Véhicules | 10% |
| Ameublement et équipement de bureau | 10% à 20% |
| Machinerie, outillage et équipement | 5% |

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

F) Avantages sociaux futurs

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Provenant de la consolidation régie de police Richelieu Saint-Laurent**Régime de retraite à cotisations déterminées:**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Avantages sociaux futurs à prestations déterminées

La charge est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants. Se rajoutent, à titre de frais de financement, les intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées moins le rendement espéré des actifs du régime.

Un actif ou un passif au titre des avantages sociaux futurs est présenté à l'état de la situation financière pour refléter l'écart à la fin de l'exercice entre la valeur des obligations au titre des prestations constituées et la valeur des actifs du Régime, net des gains et pertes actuariels non amortis et net d'une provision pour moins-value dans le cas d'un actif s'il y a lieu.

Les obligations au titre des prestations constituées sont calculées de façon actuarielle selon la méthode suivante: Répartition des prestations au prorata des services avec projections des salaires futurs et ce à partir du taux d'actualisation fixé et des hypothèses les plus probables de la Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent en matière d'évolution des salaires, de roulement du personnel, d'âge de départ à la retraite des participants, d'évolution des coûts futurs et d'autres facteurs actuariels.

Aux fins du calcul de la valeur des actifs et du rendement espéré des actifs, ceux-ci sont évalués en date du 31 décembre 2013 selon la méthode suivante: Valeur liée au marché-3 ans.

Les gains et les pertes actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. L'amortissement débute dans l'exercice subséquent à celui de la constatation du gain ou de la perte.

Le coût des services passés découlant d'une modification de régime est passé immédiatement comme charge. Il fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur aux fins de taxation.

Le déficit initial au titre des avantages sociaux futurs constaté en date du 1 janvier correspond à la somme des déficits initiaux moins les surplus initiaux en prenant en considération tous les régimes, capitalisés et non capitalisés. La constatation s'est faite par redressement du surplus (déficit) accumulé non affecté des exercices antérieurs.

Ce redressement fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur pour fins de taxation.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

G) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir

Les montants à pourvoir dans le futur correspondent à des dépenses de fonctionnement comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée.

Ils sont créés aux fins suivantes à la suite d'un choix exercé par l'organisme municipal et amortis selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

Avantages sociaux futurs:

-pour le déficit constaté initialement au 1 janvier 2007: dans le cadre des régimes capitalisés, celui-ci est amorti linéairement sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DEMERCA) des salariés participants;

-pour les coûts reliés aux services passés découlant de modifications de régime de retraite à prestations déterminées; sur la DEMERCA des salariés participants touchés;

- pour le montant négatif créé en 2010 pour contrer l'effet sur la charge des cotisations versées par un autre employeur: sur la DEMERCA des salariés participants au 31 décembre 2010

H) Instruments financiers

Juste valeur des instruments financiers

Les justes valeurs de l'encaisse, des débiteurs, des emprunts temporaires, des créditeurs et frais courus et des revenus reportés correspondent approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

Les justes valeurs des éléments de la dette à long terme sont déterminées au moyen de la valeur actualisée des flux monétaires futurs en vertu des accords de financement actuels, selon des taux d'intérêts offerts sur le marché à la société pour des emprunts comportant des conditions et des échéances semblables. Ces justes valeurs correspondent sensiblement à leurs valeurs comptables.

I) Autres éléments

Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur publics requiert l'utilisation de certaines estimations ayant une incidence sur les actifs et passifs inscrits aux états financiers ainsi que sur les produits et les charges pour les périodes présentées. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Trésorerie et équivalents

La trésorerie et les équivalents se composent des fonds en caisse, des soldes bancaires et des placements dans des instruments du marché monétaire.

3. Modification de méthodes comptables

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | 2013 | 2012 |
|---|----|-----------|-----------|
| 4. Encaisse et placements affectés | | | |
| Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants : | | | |
| Encaisse | 1 | 195 960 | 218 189 |
| Placements temporaires | 2 | | 60 382 |
| Placements à long terme | 3 | | |
| Note | | | |
| 5. Débiteurs | | | |
| Taxes municipales | 4 | 982 449 | 834 404 |
| Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes | 5 | | |
| Gouvernement du Québec et ses entreprises | 6 | 6 147 179 | 6 897 083 |
| Gouvernement du Canada et ses entreprises | 7 | 278 750 | 444 222 |
| Organismes municipaux | 8 | 219 041 | 180 606 |
| Autres | | | |
| - Intérêts | 9 | 111 823 | 116 904 |
| - Mutations et divers | 10 | 907 305 | 626 941 |
| | 11 | 8 646 547 | 9 100 160 |
| Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme | | | |
| Gouvernement du Québec et ses entreprises | 12 | 5 689 600 | 6 518 500 |
| Organismes municipaux | 13 | | |
| Autres tiers | 14 | | |
| | 15 | 5 689 600 | 6 518 500 |
| Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs | 16 | 131 004 | 94 049 |
| Note | | | |
| 6. Prêts | | | |
| Prêts à un office d'habitation | 17 | | |
| Prêts à un fonds d'investissement | 18 | | |
| Autres | | | |
| - | 19 | | |
| - | 20 | | |
| | 21 | | |
| Note | | | |
| 7. Placements à long terme | | | |
| Placements à titre d'investissement | 22 | | |
| Autres placements | 23 | | 143 825 |
| | 24 | | 143 825 |
| Note | | | |

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | 2013 | 2012 |
|---|----|------------------|------------------|
| 8. Avantages sociaux futurs | | | |
| Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs | | | |
| Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés | 25 | (122 769) | (136 248) |
| Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés | 26 | () | () |
| | 27 | <u>(122 769)</u> | <u>(136 248)</u> |
| Charge de l'exercice | | | |
| Régimes à prestations déterminées capitalisés | 28 | 177 369 | 164 213 |
| Régimes à prestations déterminées non capitalisés | 29 | | |
| Régimes à cotisations déterminées | 30 | | |
| Autres régimes (REER et autres) | 31 | 108 354 | 85 336 |
| Régimes de retraite des élus municipaux | 32 | 541 | 467 |
| | 33 | <u>286 264</u> | <u>250 016</u> |
| Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails. | | | |
| 9. Autres actifs financiers | | | |
| Propriétés destinées à la revente (note 16) | 34 | | |
| Autres | 35 | | |
| | 36 | | |
| Note | | | |
| 10. Emprunts temporaires | | | |
| 11. Crédoeurs et charges à payer | | | |
| Fournisseurs | 37 | 3 449 599 | 1 369 156 |
| Salaires et avantages sociaux | 38 | 327 798 | 212 569 |
| Dépôts et retenues de garantie | 39 | 600 983 | 544 482 |
| Provision pour contestations d'évaluation | 40 | 10 000 | 10 000 |
| Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement | 41 | | |
| Autres | | | |
| - Intérêts couru dette LT | 42 | 144 990 | 126 201 |
| - Gouvernement du Québec | 43 | 2 573 | 3 038 |
| - | 44 | | |
| - | 45 | | |
| - | 46 | | |
| | 47 | <u>4 535 943</u> | <u>2 265 446</u> |
| Note | | | |
| 12. Revenus reportés | | | |
| Taxes perçues d'avance | 48 | 36 552 | 22 472 |
| Transferts | 49 | 8 794 | 49 103 |
| Autres | | | |
| - serv.non rendus autres | 50 | 1 069 | 13 083 |
| - | 51 | | |
| | 52 | <u>46 415</u> | <u>84 658</u> |
| Note | | | |

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | | | | | 2013 | 2012 |
|---|----------------|------|----------|------|----|-------------|-------------|
| 13. Dette à long terme | Taux d'intérêt | | Échéance | | | | |
| | de | à | de | à | | | |
| Obligations et billets en monnaie canadienne | 1,35 | 3,25 | 2014 | 2018 | 53 | 31 389 000 | 31 837 700 |
| Obligations et billets en monnaies étrangères | | | | | 54 | | |
| Gains (pertes) de change reportés | | | | | 55 | | |
| | | | | | 56 | | |
| Autres dettes à long terme | | | | | | | |
| Gouvernement du Québec et ses entreprises | 4,31 | 4,74 | 2014 | 2018 | 57 | 16 619 | 23 164 |
| Organismes municipaux | | | | | 58 | | |
| Obligations découlant de contrats de location-acquisition | 3,25 | 8,36 | 2014 | 2016 | 59 | 24 821 | 32 308 |
| Autres | | | | | 60 | | |
| | | | | | 61 | 31 430 440 | 31 893 172 |
| Frais reportés liés à la dette à long terme | | | | | 62 | (108 131) | (157 172) |
| | | | | | 63 | 31 322 309 | 31 736 000 |

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

| | Obligations et billets | | Autres dettes à long terme | | | | | Total 2013 | |
|-------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--------|---------|----|--------|------------|------------|
| | Avec fonds d'amortissement | Sans fonds d'amortissement | Location-acquisition | Autres | | | | | |
| 2014 | 64 | 72 | 2 842 000 | 80 | 15 650 | 89 | 6 830 | 97 | 2 864 480 |
| 2015 | 65 | 73 | 2 939 000 | 81 | 6 827 | 90 | 7 113 | 98 | 2 952 940 |
| 2016 | 66 | 74 | 2 579 600 | 82 | 3 166 | 91 | 625 | 99 | 2 583 391 |
| 2017 | 67 | 75 | 2 617 500 | 83 | | 92 | 654 | 100 | 2 618 154 |
| 2018 | 68 | 76 | 2 550 900 | 84 | | 93 | 542 | 101 | 2 551 442 |
| 2019 et + | 69 | 77 | 17 860 000 | 85 | | 94 | 855 | 102 | 17 860 855 |
| | 70 | 78 | 31 389 000 | 86 | 25 643 | 95 | 16 619 | 103 | 31 431 262 |
| Intérêts et frais accessoires | | | | 87 | (822) | | | 104 | (822) |
| | 71 | 79 | 31 389 000 | 88 | 24 821 | 96 | 16 619 | 105 | 31 430 440 |

Note

| | 2013 | 2012 |
|--|------|--------|
| 14. Actifs financiers nets (dette nette) | | |
| Revenant à (à la charge de) | | |
| Municipalité | 106 | 37 907 |
| Tiers | | |
| Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes | 107 | |
| Autres | 108 | |
| | 109 | 37 907 |

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| 15. Immobilisations | | <u>Solde au début</u> | <u>Addition</u> | <u>Cession / Ajustement</u> | <u>Solde à la fin</u> |
|--|-----|-----------------------|-----------------|---------------------------------|-----------------------|
| COÛT | | | | | |
| Infrastructures | | | | | |
| Eau potable | 110 | 30 961 929 | 138 | 165 | 192 |
| Eaux usées | 111 | 10 313 022 | 139 | 166 | 193 |
| Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs | 112 | 11 038 810 | 140 | 167 | 194 |
| Autres | 113 | 8 333 797 | 141 | 165 409 | 168 |
| Réseau d'électricité | 114 | | 142 | 169 | 196 |
| Bâtiments | 115 | 1 540 954 | 143 | 2 026 345 | 170 |
| Améliorations locatives | 116 | 49 248 | 144 | 458 | 171 |
| Véhicules | 117 | 776 823 | 145 | 93 608 | 172 |
| Ameublement et équipement de bureau | 118 | 560 430 | 146 | 207 916 | 173 |
| Machinerie, outillage et équipement divers | 119 | 340 626 | 147 | 11 075 | 174 |
| Terrains | 120 | 2 932 071 | 148 | 19 500 | 175 |
| Autres | 121 | | 149 | | 176 |
| | 122 | <u>66 847 710</u> | 150 | <u>2 524 311</u> | 177 |
| | | | | <u>79 283</u> | 204 |
| | | | | | <u>69 292 738</u> |
| Immobilisations en cours | 123 | <u>12 508 715</u> | 151 | <u>4 886 435</u> | 178 |
| | 124 | <u>79 356 425</u> | 152 | <u>7 410 746</u> | 179 |
| | | | | <u>123 237</u> | 206 |
| | | | | | <u>86 643 934</u> |
| AMORTISSEMENT CUMULÉ | | | | | |
| Infrastructures | | | | | |
| Eau potable | 125 | 8 097 704 | 153 | 777 292 | 180 |
| Eaux usées | 126 | 1 678 607 | 154 | 320 707 | 181 |
| Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs | 127 | 2 647 965 | 155 | 313 233 | 182 |
| Autres | 128 | 1 727 562 | 156 | 252 284 | 183 |
| Réseau d'électricité | 129 | | 157 | | 184 |
| Bâtiments | 130 | 593 537 | 158 | 89 182 | 185 |
| Améliorations locatives | 131 | 38 043 | 159 | 9 888 | 186 |
| Véhicules | 132 | 274 029 | 160 | 66 214 | 187 |
| Ameublement et équipement de bureau | 133 | 358 235 | 161 | 117 470 | 188 |
| Machinerie, outillage et équipement divers | 134 | 171 176 | 162 | 35 204 | 189 |
| Autres | 135 | | 163 | | 190 |
| | 136 | <u>15 586 858</u> | 164 | <u>1 981 474</u> | 191 |
| | | | | <u>72 415</u> | 218 |
| | | | | | <u>17 495 917</u> |
| VALEUR COMPTABLE NETTE | 137 | <u>63 769 567</u> | | | 219 |
| Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations | | | | | |
| Coût | 220 | 123 256 | 223 | 27 623 | 225 |
| Amortissement cumulé | 221 | (90 865) | 224 | (25 780) | 226 |
| Valeur comptable nette | 222 | <u>32 391</u> | | | 227 |
| | | | | <u>18 211</u> | 228 |
| | | | | <u>15 886</u> | 229 |
| | | | | | <u>132 668</u> |
| | | | | | <u>100 759</u> |
| | | | | | <u>31 909</u> |

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | 2013 | 2012 |
|--|-----|--------|--------|
| 16. Propriétés destinées à la revente | | | |
| Immeubles de la réserve foncière | 230 | 4 496 | 4 496 |
| Immeubles industriels municipaux | 231 | | |
| Autres | 232 | 27 865 | 27 865 |
| | 233 | 32 361 | 32 361 |
| Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9) | 234 | | |
| Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente" | 235 | 32 361 | 32 361 |

Note**17. Autres actifs non financiers**

| | | | |
|----------------------|-----|--------|---------|
| Frais payés d'avance | 236 | 40 522 | 119 917 |
| Frais reportés | | | |
| - | 237 | | |
| - | 238 | | |
| | 239 | 40 522 | 119 917 |

Note**18. Obligations contractuelles**

La Ville s'est engagée par des contrats d'enlèvement de la neige, d'entretien des patinoires, d'enlèvement des ordures, de transport et d'élimination des déchets, de services professionnels en évaluation foncière et d'autres contrats, échéant jusqu'en 2017, à verser une somme totale de :
2 272 760 \$ durant cette période:

| | |
|------|-------------|
| 2014 | 1 425 766\$ |
| 2015 | 730 317\$ |
| 2016 | 99 707\$ |
| 2017 | 16 970\$ |

Consolidation Régie de police Richelieu-Saint-Laurent

En vertu de divers contrats, la Régie s'est engagée pour les 5 prochains exercices pour une somme globale de 449 444\$. Pour pourvoir à ces engagements, la Régie devra prévoir pour les 5 prochains exercices financiers les sommes suivantes:

Location d'équipement: 121 614 \$ en 2014, 58 236 \$ en 2015, 29 944 \$ en 2016, 11 430 \$ en 2017 et 6 182 \$ en 2018.
Location d'immeuble: 222 038\$ en 2014.

Consolidation Conseil Intermunicipal de transport Chambly-Richelieu-Carignan

Le principal engagement de l'organisme public de transport est un contrat avec un transporteur échéant en décembre 2018 et s'élevant approximativement à 33 500 000\$ durant cette période.

De plus, l'organisme public de transport s'est engagé, d'après un contrat de gestion des

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

opérations et de gestion de la billetterie échéant en 2016, à verser des montants totalisant 1 327 000\$ durant cette période.

19. Éventualités

a) Cautionnement et garantie

La Ville de Carignan s'est portée garante du prêt hypothécaire du Centre de la petite enfance "Plaisirs d'enfants" pour un montant de 437 000 \$ et ce pour une période de dix ans renouvelable en 2020. Le solde du prêt est à 225 273\$ au 31 décembre 2013.

La Ville de Carignan s'est aussi portée garante de l'augmentation de la marge de crédit de l'organisme Handi-Bus Inc. pour la somme de 1 950 \$, soit sa quote-part de 13% de la somme de 15 000 \$. Le solde de la marge de crédit est nul au 31 décembre 2013.

b) Auto-assurance

Provenant de la consolidation de la Régie de police Richelieu-Saint-Laurent

La régie assume l'auto-assurance de l'invalidité court terme conjointement avec un programme de supplément à l'assurance-emploi pour les employés cadres.

c) Poursuites

Des poursuites d'un montant minimal de 300 000\$ ont été intentées contre la Ville de Carignan. La Ville croit au bien fondé de sa défense et continue à faire valoir ses droits juridiquement. De l'avis des conseillers juridiques, il est impossible d'évaluer avec précision le dénouement des litiges et les montants que la Ville pourrait être appelée à verser.

Au cours de l'exercice, la Régie de police Richelieu-Saint-Laurent a fait l'objet de griefs de certains employés, pour une somme indéterminée.

La Régie croit au bien-fondé de sa défense et continue à faire valoir ses droits devant les tribunaux. Les pertes qui, le cas échéant, résulteraient de ces poursuites, seraient comptabilisées aux résultats de l'exercice où elles seraient connues.

La Régie croit au bien-fondé de sa défense et continue de faire valoir ses droits devant les tribunaux. Les pertes qui, le cas échéant, résulteraient de ces poursuites, seraient comptabilisées aux résultats de l'exercice où elles seraient connues.

d) Autres

ENVIRONNEMENT

Compte tenu des lois sur l'environnement, il est possible que le niveau de contamination de certains terrains détenus par la Ville excède les normes en vigueur. La Ville n'est pas en mesure de prévoir l'importance des exigences futures dans le domaine et elle ne peut donc présentement établir le coût des mesures correctrices à apporter, ni leur mode de financement.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

20. Redressement aux exercices antérieurs

Des redressements ont été nécessaires pour refléter les variations dans les quotes-parts des régies intermunicipales faisant partie du périmètre

| | 2013 | 2012 |
|---|-------------|-----------|
| - État consolidé des résultats | (90 111) \$ | 36 967 \$ |
| - État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) | | |
| (44 322) \$ | 7 186 \$ | |

21. Données budgétaires

Le budget présenté à titre comparatif pour l'exercice 2013 est consolidé et correspond à l'addition, après élimination des transactions réciproques, du budget adopté par le conseil municipal pour l'exercice 2013 et les budgets des organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable de la Ville tels qu'adoptés par leurs conseils respectifs pour l'exercice 2013.

Ces données sont présentées pour fins d'information et le rapport de l'auditeur ne porte pas sur ces données.

22. Instruments financiers

23. Emprunts temporaires

La Ville dispose de marges de crédits afin de pourvoir au financement temporaire des règlements suivants:

| |
|--|
| Règlement #431 : Maximum 540 000\$; solde utilisé 540 000\$ |
| Règlement #439 : Maximum 1 422 176\$; solde utilisé 0\$ |
| Règlement #450 : Maximum 958 590\$; solde utilisé 250 000\$ |
| Règlement #453 : Maximum 1 890 000\$; solde utilisé 970 000\$ |
| Règlement #457 : Maximum 590 000\$; solde utilisé 0\$ |

Provenant de la consolidation de la Régie de police Richelieu-Saint-Laurent

La régie de police Richelieu-Saint-Laurent dispose d'une marge de crédit autorisée de 3 000 000\$ aux taux préférentiel de la Caisse Centrale Desjardins en vigueur. Le solde disponible de cette marge de crédit au 31 décembre 2013 est de 3 000 000\$

24. Données comparatives

Certaines données correspondantes fournies pour l'exercice précédent ont été reclassées en fonction de la présentation adopté pour l'exercice courant.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2013

| | 2013 | 2012 |
|--|----------------|------------|
| Excédent (déficit) accumulé | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 1 2 605 048 | 3 423 015 |
| Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés | 2 931 166 | 1 125 924 |
| Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir | 3 (31 343) (| 32 851) |
| Financement des investissements en cours | 4 (2 585 550) | 16 372 |
| Investissement net dans les immobilisations et autres actifs | 5 43 439 515 | 38 427 256 |
| Gains (pertes) de réévaluation cumulés | 6 | |
| | 7 44 358 836 | 42 959 716 |

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale

| | | |
|--------------------------------|------------|---------|
| - Cours d'eau Roy | 8 | 91 437 |
| - Eau & Égoûts | 9 205 563 | 240 575 |
| - Parc & installation sportive | 10 30 973 | 30 973 |
| - Carrière sablière | 11 197 463 | 159 170 |
| - Acquisition de terrain | 12 25 000 | 75 000 |
| - | 13 | |
| - | 14 | |
| - | 15 | |
| - | 16 | |
| | 17 458 999 | 597 155 |

Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés

| | | |
|--------------------|-----------|--------|
| - exercice suivant | 18 14 848 | 38 358 |
| - | 19 | |
| - | 20 | |
| | 21 14 848 | 38 358 |

Réserves financières

| | | |
|-----------------------------|-----------|--------|
| - Financement métropolitain | 22 19 198 | 41 247 |
| - | 23 | |
| - | 24 | |
| - | 25 | |
| - | 26 | |
| | 27 19 198 | 41 247 |

Fonds réservés

| | | |
|--|------------|-----------|
| Fonds de roulement | 28 83 063 | 209 422 |
| Fonds parcs et terrains de jeux | 29 124 083 | 8 767 |
| Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques | 30 | |
| Société québécoise d'assainissement des eaux | 31 | |
| Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés | 32 230 975 | 230 975 |
| Financement des activités de fonctionnement | 33 | |
| Autres | | |
| - | 34 | |
| - | 35 | |
| - | 36 | |
| - | 37 | |
| | 38 438 121 | 449 164 |
| | 39 931 166 | 1 125 924 |

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2013

| | 2013 | 2012 |
|--|----------------------|---------------|
| VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite) | | |
| Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir | | |
| Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000 | | |
| Salaires et avantages sociaux | 40 () () | () |
| Intérêts sur la dette à long terme | 41 () () | () |
| Avantages sociaux futurs | | |
| Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007 | | |
| Régimes capitalisés | 42 (42 674) () | (44 933) |
| Régimes non capitalisés | 43 () () | () |
| Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007 | | |
| Régimes capitalisés | | |
| Mesure d'allègement pour la crise financière 2008 | 44 () () | () |
| Autres | 45 ((11 331)) () | ((12 082)) |
| Régimes non capitalisés | 46 () () | () |
| Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement | 47 () () | () |
| Autres | | |
| - | 48 () () | () |
| - | 49 () () | () |
| | 50 (31 343) () | (32 851) |
| Financement à long terme des activités de fonctionnement | 51 () () | () |
| | 52 (31 343) () | (32 851) |
| Financement des investissements en cours | | |
| Financement non utilisé | 53 499 773 | 477 126 |
| Investissements à financer | 54 (3 085 323) () | (460 754) |
| | 55 (2 585 550) | 16 372 |
| Investissement net dans les immobilisations et autres actifs | | |
| Éléments d'actif | | |
| Immobilisations | 56 69 148 017 | 63 769 567 |
| Propriétés destinées à la revente | 57 32 361 | 32 361 |
| Prêts | 58 | |
| Placements à titre d'investissement | 59 | |
| Participations dans des entreprises municipales | 60 | |
| | 61 69 180 378 | 63 801 928 |
| Éléments de passif correspondant | | |
| Dette à long terme | 62 31 322 309 | 31 736 000 |
| Frais reportés liés à la dette à long terme | 63 108 131 | 157 172 |
| Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme | 64 (5 689 600) () | (6 518 500) |
| Autres dettes n'affectant pas l'investissement net | 65 () () | () |
| | 66 25 740 840 | 25 374 672 |
| Dette en cours de refinancement et autres éléments | 67 23 | |
| | 68 25 740 863 | 25 374 672 |
| | 69 43 439 515 | 38 427 256 |

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

| | Régimes de retraite enregistrés | Régimes supplémentaires de retraite | Régimes d'avantages complémentaires de retraite |
|--|------------------------------------|--|---|
| Nombre de régimes à la fin de l'exercice | 1 <u>3</u> | 2 <u> </u> | 3 <u> </u> |

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

i) Régimes complémentaires de retraite des policiers syndiqués, des cadres et des employés de bureau et des préposés aux communications de la Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent.

1. Date d'entrée en vigueur des régimes: Le 1er janvier 2008

2. Date de la retraite

a) Date de la retraite normale: À l'âge de 65 ans.

b) Date de la retraite facultative:

Relativement aux années de services reconnus antérieurement au 1er janvier 2008: En fonction des dispositions du régime antérieur applicable, tel que stipulé aux annexes A, B, et C du règlement du régime.

Relativement aux années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008:

i) Policiers syndiqués: Tout participant peut prendre sa retraite le premier jour de tout mois coïncidant avec ou suivant immédiatement la date à laquelle il atteint l'âge de 55 ans. Nonobstant ce qui précède, tout participant actif anciennement du régime antérieur de retraite de la Ville de Sainte-Julie dont l'âge et les années de service totalisent 85 peut prendre sa retraite le premier jour de tout mois précédant la date normale de sa retraite.

ii) Cadres et employés de bureau et préposés aux communications: Tout participant actif âgé de 58 ans et plus dont l'âge et les années de service totalisent 80 peut prendre sa retraite le premier jour de tout mois précédent la date de retraite normale.

c) Date de retraite anticipé

Tout participant peut prendre sa retraite à compter de son 55e anniversaire de naissance (exception les policiers 50e anniversaire). Sa rente est alors réduite de 1/3% par mois (4% par année) pour chaque mois d'anticipation entre la date de la retraite anticipée et la date initiale de la retraite facultative.

3. Créances de rente

a) Rente de base

Pour les années de services reconnus antérieures au 1er janvier 2008: En fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telles que stipulées aux annexes A, B et C de règlement du régime. Pour les années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008: 2% de la moyenne des trois meilleurs salaires précédant la date de la retraite (exception 2% de la moyenne des cinq meilleurs salaires précédant la date de retraite pour les employés de bureau et les préposés aux communications).

b) Rente de raccordement

Pour les années de services reconnus antérieures au 1er janvier 2008: En fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telles que stipulées aux annexes A, B et C du règlement du régime.

Pour les années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008: 0,5% de la moyenne des

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

trois meilleurs salaires précédant la date de la retraite (exception: 0,35% de la moyenne des cinq meilleurs salaires précédant la date de la retraite pour les employés de bureau et les employés aux communications).

4. Prestation en cas de cessation de service

Outre ce qui est prévu par la Loi, lorsqu'un participant quitte le service pour toute raison autre que le décès ou la retraite, il a le choix entre l'une ou l'autre des options suivantes:

a) Une rente différée payable à la date normale de retraite, dont le montant est égal à la rente créditée à la date de cessation d'emploi.

b) Le transfert immobilisé de la valeur actuelle de la rente prévue en a). De plus, une prestation additionnelle provenant de l'indexation minimale de la Loi 102 est prévue.

5. Prestation de décès avant la retraite

Remboursement de la valeur actuelle de la rente accumulée par le participant avant son décès.

6. Prestation de décès après la retraite

a) Relativement aux années de services reconnus antérieures au 1er janvier 2008: En fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telles que stipulées aux annexes A, B et C du règlement du régime.

b) Relativement aux années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008: La rente continue, s'il y a lieu, à être versée au bénéficiaire désigné jusqu'à ce que les 120 versements mensuels aient été reçus par le participant et son bénéficiaire.

7. Invalidité

Il y a exonération des cotisations salariales durant toute la période d'invalidité au cours de laquelle l'employé reçoit des prestations en vertu du régime d'assurance invalidité longue durée. Les prestations au cours de cette période sont fondés sur le salaire que recevait le participant au début de l'invalidité.

8. Indexation après la retraite

a) Relativement aux années de services reconnus antérieurs au 1er janvier 2008: En fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telle que stipulées aux annexes A, B et C du règlement du régime.

b) Relativement aux années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008: Les créances de rente sont indexées après la retraite selon 50% de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation, sujet à un maximum de 2%. (Exception pour les employés de bureau et les préposés aux communications pour qui les créances de rente sont indexées après la retraite selon la différence positive obtenue en soustrayant 6.5% au taux de rendement obtenu sur le placement de l'actif du régime, déduction faite de tous les frais de la caisse de retraite. Lorsque la différence est négative pour une année, l'écart est alors reporté aux années futures.)

9. Règle du 50% (cotisations excédentaires)

Lors de la cessation de service, du décès ou lors de la retraite, l'employeur doit financer au moins 50% de la valeur de toute prestation résultant des années de services reconnus à compter du 1er janvier 1990.

10. Cotisations

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

a) Cotisations salariales:

Pour les années de services reconnus antérieures au 1er janvier 2008: En fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telles que stipulées aux annexes A, B et C du règlement du régime.

Pour les années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008:

a) Policiers syndiqués: 9% du salaire. Nonobstant ce qui précède, la cotisation salariale ne peut être inférieure à 50% de la somme recommandée par l'actuaire, qui permet l'acquittement des remboursements et des prestations prévues par le régime au titre des services reconnus et effectués au cours dudit exercice et des frais engagés par la caisse de retraite au cours de cet exercice. Dans l'évaluation actuarielle au 31 décembre 2010, l'actuaire recommande une cotisation salariale de 9.5% à l'égard des services postérieurs à la date d'évaluation.

b) Cadres: 50% de la somme recommandée par l'actuaire qui permet l'acquittement des remboursements et des prestations prévues par le régime au titre des services reconnus et effectués au cours dudit exercice et des frais engagés par la caisse de retraite au cours de cet exercice.

c) Employés de bureau et préposés aux communications: 8% du salaire. Nonobstant ce qui précède, la cotisation salariale ne peut être inférieure à 50% de la somme recommandée par l'actuaire, sujet à un maximum de 9% du salaire, qui permet l'acquittement des remboursements et des prestations prévues par le régime au titre des services reconnus et effectués au cours dudit exercice et des frais engagés par la caisse de retraite au cours de cet exercice. Dans l'évaluation actuarielle au 31 décembre 2010, l'actuaire recommande une cotisation salariale de 8.65% à l'égard des services postérieurs à la date d'évaluation.

11. Cotisation patronale

Sous réserve d'une utilisation de l'exécant d'actif et d'une cotisation minimale prévue au règlement, la cotisation patronale pour toute l'année est le montant qui, ajouté aux cotisations salariales, est suffisant pour assurer la capitalisation complète des créances de rente, des prestations et remboursements payables aux employés eu égard à leurs services durant cette année.

En plus de la cotisation prévue au paragraphe précédant, l'employeur doit verser à la caisse le montant nécessaire, selon les estimations de l'actuaire, pour amortir tout manque d'actif de la caisse, s'il en est, sur la période maximale prescrite en vertu de la loi. L'employeur s'engage toutefois à ce que les montants versés au régime représentent au moins un montant égal à 100% des cotisations salariales de tous les participants actifs.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

| | <u>2013</u> | <u>2012</u> |
|---|---------------------|------------------|
| Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs | | |
| Actif (passif) au début de l'exercice | 4 (136 248) | (87 210) |
| Charge de l'exercice | 5 (177 369) | (164 213) |
| Cotisations versées par l'employeur | 6 190 848 | 115 175 |
| Actif (passif) à la fin de l'exercice | 7 <u>(122 769)</u> | <u>(136 248)</u> |
| Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation | | |
| Valeur des actifs à la fin de l'exercice | 8 3 230 895 | 2 832 333 |
| Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice | 9 (3 766 227) | (3 360 899) |
| Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation | 10 (535 332) | (528 566) |
| Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis) | 11 412 563 | 392 318 |
| Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value | 12 (122 769) | (136 248) |
| Provision pour moins-value | 13 () | () |
| Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice | 14 <u>(122 769)</u> | <u>(136 248)</u> |
| Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs | | |
| Nombre de régimes en cause | 15 <u>3</u> | <u>3</u> |
| Valeur des actifs à la fin de l'exercice | 16 3 230 895 | 2 832 333 |
| Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice | 17 (3 766 227) | (3 360 899) |
| Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation | 18 (535 332) | (528 566) |
| Charge de l'exercice | | |
| Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice | 19 221 140 | 215 164 |
| Coût des services passés découlant d'une modification de régime | 20 | 215 164 |
| | 21 221 140 | 215 164 |
| Cotisations salariales des employés | 22 (106 092) | (104 166) |
| Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur | 23 () | () |
| | 24 115 048 | 110 998 |
| Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels) | 25 27 277 | 22 173 |
| Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value | 26 | |
| Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime | 27 | |
| Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime | 28 | |
| Variation de la provision pour moins-value | 29 | |
| Autres | 30 | |
| - | 31 | |
| - | 32 | |
| Charge de l'exercice excluant les intérêts | 32 <u>142 325</u> | <u>133 171</u> |
| Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées | 33 213 738 | 190 865 |
| Rendement espéré des actifs | 34 (178 694) | (159 823) |
| Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets) | 35 35 044 | 31 042 |
| Charge de l'exercice | 36 <u>177 369</u> | <u>164 213</u> |

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

| | 2013 | 2012 |
|--|----------------|-------------|
| Informations complémentaires | | |
| Rendement réel des actifs pour l'exercice | 37 134 987 | 89 912 |
| Rendement espéré des actifs pour l'exercice | 38 (178 694) | (159 823) |
| Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs | 39 (43 707) | (69 911) |
| Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées | 40 | |
| Prestations versées au cours de l'exercice | 41 62 230 | 62 219 |
| Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8) | 42 3 339 573 | 2 776 269 |
| Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal | 43 | |
| DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu) | 44 16 | 16 |
| Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation | | |
| (taux pondéré s'il y a plus d'un régime) | | |
| Taux d'actualisation (fin d'exercice) | 45 6,00 % | 6,00 % |
| Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice) | 46 6,00 % | 6,00 % |
| Taux de croissance des salaires (fin d'exercice) | 47 3,25 % | 3,25 % |
| Taux d'inflation (fin d'exercice) | 48 2,50 % | 2,50 % |
| Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice) | 49 % | % |
| Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice) | 50 % | % |
| Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice) | 51 | |
| Autres hypothèses économiques | | |
| - | 52 | |
| - | 53 | |

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

| | Régimes supplémentaires de retraite | Régimes d'avantages complémentaires de retraite | Autres avantages sociaux futurs |
|--|---|---|------------------------------------|
| Nombre de régimes à la fin de l'exercice | 54 | 55 | 56 |

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

| | 2013 | 2012 |
|--|--------|------|
| Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs | | |
| Passif au début de l'exercice | 57 () | () |
| Charge de l'exercice | 58 () | () |
| Prestations ou primes versées par l'employeur | 59 | |
| Passif à la fin de l'exercice | 60 () | () |
| Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation | | |
| Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice | 61 () | () |
| Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis) | 62 | |
| Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice | 63 () | () |

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

| | <u>2013</u> | <u>2012</u> | |
|--|--------------|--------------|---|
| Charge de l'exercice | | | |
| Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice | 64 | | |
| Coût des services passés découlant d'une modification de régime | 65 | | |
| | 66 | | |
| Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur | 67 (_____) | (_____) | |
| | 68 | | |
| Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels) | 69 | | |
| Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime | 70 | | |
| Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime | 71 | | |
| Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime | 72 | | |
| Autres | | | |
| - | 73 | | |
| - | 74 | | |
| Charge de l'exercice excluant les intérêts | 75 | | |
| Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées | 76 | | |
| Charge de l'exercice | 77 | | |
| | _____ | _____ | |
| Informations complémentaires | | | |
| Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées | 78 | | |
| DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu) | 79 | | |
| Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime) | | | |
| Taux d'actualisation (fin d'exercice) | 80 | % | % |
| Taux de croissance des salaires (fin d'exercice) | 81 | % | % |
| Taux d'inflation (fin d'exercice) | 82 | % | % |
| Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice) | 83 | % | % |
| Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice) | 84 | % | % |
| Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice) | 85 | | |
| Autres hypothèses économiques | | | |
| - | 86 | | |
| - | 87 | | |

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

| | <u>2013</u> | <u>2012</u> |
|-----------------------------|--------------|--------------|
| Charge de l'exercice | | |
| Cotisations de l'employeur | 89 | |
| | _____ | _____ |

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 1

Description des régimes et autres renseignements

Au titre de régime de retraite, la ville de Carignan a contribué au cours de l'exercice au REER de certains employés. La contribution de la municipalité est établie à 7.5% du salaire annuel de l'employé

| | <u>2013</u> | <u>2012</u> |
|-------------------------------|----------------|---------------|
| Charge de l'exercice | | |
| Cotisations de l'employeur 91 | <u>108 354</u> | <u>85 336</u> |

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

| | <u>2013</u> | <u>2012</u> |
|--|-------------|-------------|
| Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94 | <u>17</u> | <u>17</u> |

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (chapitre R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

| | <u>2013</u> | <u>2012</u> |
|---|-------------|-------------|
| Cotisations des élus au RREM 95 | <u>161</u> | <u>139</u> |
| Charge de l'exercice | | |
| Contributions de l'employeur au RREM 96 | 541 | 467 |
| Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97 | | |
| 98 | <u>541</u> | <u>467</u> |

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2013

Administration municipale

| | | |
|---------------------|---|------------|
| Dettes à long terme | 1 | 31 430 440 |
|---------------------|---|------------|

Ajouter

| | | |
|---------------------------------------|---|-----------|
| Activités d'investissement à financer | 2 | 3 085 323 |
|---------------------------------------|---|-----------|

| | | |
|--|---|--|
| Activités de fonctionnement à financer | 3 | |
|--|---|--|

| | | |
|----------------------------------|---|--|
| Dettes en cours de refinancement | 4 | |
|----------------------------------|---|--|

| | | |
|--------|---|--|
| Autres | 5 | |
|--------|---|--|

| | | |
|---|---|--|
| - | 6 | |
|---|---|--|

Déduire

| | | |
|--|--|--|
| Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme | | |
|--|--|--|

| | | |
|-------------------|---|--|
| Excédent accumulé | 7 | |
|-------------------|---|--|

| | | |
|-----------|---|-----------|
| Débiteurs | 8 | 5 689 600 |
|-----------|---|-----------|

| | | |
|---|---|--|
| Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec | 9 | |
|---|---|--|

| | | |
|-----------------|----|--|
| Autres montants | 10 | |
|-----------------|----|--|

| | | |
|--|----|---------|
| Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés | 11 | 471 753 |
|--|----|---------|

| | | |
|--------|----|--|
| Autres | 12 | |
|--------|----|--|

| | | |
|---|----|--|
| - | 13 | |
|---|----|--|

| | | |
|---|----|------------|
| Endettement net à long terme de l'administration municipale | 14 | 28 354 410 |
|---|----|------------|

Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés

| | | |
|------------------------------|----|------------|
| Endettement net à long terme | 16 | 28 354 410 |
|------------------------------|----|------------|

Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes

| | | |
|---------------------------------|----|---------|
| Municipalité régionale de comté | 17 | 270 377 |
|---------------------------------|----|---------|

| | | |
|---------------------------|----|--------|
| Communauté métropolitaine | 18 | 82 357 |
|---------------------------|----|--------|

| | | |
|-------------------|----|--|
| Autres organismes | 19 | |
|-------------------|----|--|

| | | |
|------------------------------------|----|------------|
| Endettement total net à long terme | 20 | 28 707 144 |
|------------------------------------|----|------------|

| | | |
|---|----|--|
| Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts) | 21 | |
|---|----|--|

| | | |
|---|----|------------|
| Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu) | 22 | 28 707 144 |
|---|----|------------|

| | | |
|--|----|--|
| Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus) | 23 | |
|--|----|--|

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| <i>Non audité</i> | Administration municipale | | Données consolidées | |
|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------|---------------------|
| | Budget | Réalisations | Réalisations | Réalisations |
| TAXES | 2013 | 2013 | 2013 | 2012 |
| SUR LA VALEUR FONCIÈRE | | | | |
| Taxes générales | | | | |
| Taxe foncière générale | 1 | 6 705 695 | 6 942 261 | 6 534 187 |
| Taxes spéciales | | | | |
| Service de la dette | 2 | | | |
| Activités de fonctionnement | 3 | | | |
| Activités d'investissement | 4 | | | |
| Taxes de secteur | | | | |
| Taxes spéciales | | | | |
| Service de la dette | 5 | | | |
| Activités de fonctionnement | 6 | | | |
| Activités d'investissement | 7 | | | |
| Autres | 8 | | | |
| | 9 | 6 705 695 | 6 942 261 | 6 534 187 |
| SUR UNE AUTRE BASE | | | | |
| Taxes, compensations et tarification | | | | |
| Services municipaux | | | | |
| Eau | 10 | 475 105 | 503 551 | 473 508 |
| Égout | 11 | 434 999 | 460 884 | 333 827 |
| Traitement des eaux usées | 12 | | | |
| Matières résiduelles | 13 | 550 188 | 560 165 | 537 820 |
| Autres | | | | |
| -Paiement Comptant | 14 | | 45 911 | 29 507 |
| - | 15 | | | |
| - | 16 | | | |
| Centres d'urgence 9-1-1 | 17 | | 31 092 | 31 115 |
| Service de la dette | 18 | 2 135 254 | 2 163 823 | 1 945 225 |
| Activités de fonctionnement | 19 | | | |
| Activités d'investissement | 20 | | | |
| | 21 | 3 595 546 | 3 765 426 | 3 351 002 |
| Taxes d'affaires | | | | |
| Sur l'ensemble de la valeur locative | 22 | | | |
| Autres | 23 | | | |
| | 24 | | | |
| | 25 | 3 595 546 | 3 765 426 | 3 351 002 |
| | 26 | 10 301 241 | 10 707 687 | 9 885 189 |

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| <i>Non audité</i> | Administration municipale | | Données consolidées | |
|--|---------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | Budget 2013 | Réalisations 2013 | Réalisations 2013 | Réalisations 2012 |
| COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES | | | | |
| GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES | | | | |
| Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement | | | | |
| Taxes sur la valeur foncière | 27 | | | |
| Taxes sur une autre base | | | | |
| Taxes, compensations et tarification | 28 | | | |
| Taxes d'affaires | 29 | | | |
| Compensations pour les terres publiques | 30 | | | |
| | 31 | | | |
| Immeubles des réseaux | | | | |
| Santé et services sociaux | 32 | 3 931 | 21 947 | 21 947 |
| Cégeps et universités | 33 | | | |
| Écoles primaires et secondaires | 34 | 10 364 | 34 896 | 34 896 |
| | 35 | 14 295 | 56 843 | 56 843 |
| Autres immeubles | | | | |
| Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux | | | | |
| Taxes sur la valeur foncière | 36 | | | |
| Taxes sur une autre base | | | | |
| Taxes, compensations et tarification | 37 | | | |
| Taxes d'affaires | 38 | | | |
| | 39 | | | |
| | 40 | 14 295 | 56 843 | 56 843 |
| GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES | | | | |
| Taxes sur la valeur foncière | 41 | 1 996 | 2 997 | 2 997 |
| Taxes sur une autre base | | | | |
| Taxes, compensations et tarification | 42 | | | |
| Taxes d'affaires | 43 | | | |
| | 44 | 1 996 | 2 997 | 2 997 |
| ORGANISMES MUNICIPAUX | | | | |
| Taxes sur la valeur foncière | 45 | | | |
| Taxes sur une autre base | | | | |
| Taxes, compensations et tarification | 46 | | | |
| | 47 | | | |
| AUTRES | | | | |
| Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité | 48 | | | |
| Autres | 49 | | | 922 |
| | 50 | | | 922 |
| | 51 | 16 291 | 59 840 | 59 840 |
| | | | | 44 300 |

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| Non audité | Administration municipale | | Données consolidées | |
|---|----------------------------------|---------------------|----------------------------|---------------------|
| | Budget | Réalisations | Réalisations | Réalisations |
| TRANSFERTS | 2013 | 2013 | 2013 | 2012 |
| TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT | | | | |
| Administration générale | 52 | | 27 000 | 13 750 |
| Sécurité publique | | | | |
| Police | 53 | | | |
| Sécurité incendie | 54 | | | |
| Sécurité civile | 55 | | | 122 280 |
| Autres | 56 | 5 000 | | |
| Transport | | | | |
| Réseau routier | | | | |
| Voirie municipale | 57 | 11 042 | 1 353 | 1 036 |
| Enlèvement de la neige | 58 | | | |
| Autres | 59 | | | |
| Transport collectif | | | | |
| Transport en commun | | | | |
| Transport régulier | 60 | | 107 777 | 172 109 |
| Transport adapté | 61 | | 92 620 | 82 412 |
| Transport scolaire | 62 | | | |
| Autres | 63 | | | |
| Transport aérien | 64 | | | |
| Transport par eau | 65 | | | |
| Autres | 66 | | | |
| Hygiène du milieu | | | | |
| Eau et égout | | | | |
| Approvisionnement et traitement de l'eau potable | 67 | 13 532 | 12 937 | 7 922 |
| Réseau de distribution de l'eau potable | 68 | 30 761 | 26 273 | 30 309 |
| Traitement des eaux usées | 69 | 91 142 | 67 788 | 83 631 |
| Réseaux d'égout | 70 | 32 222 | 69 484 | 70 093 |
| Matières résiduelles | | | | |
| Déchets domestiques et assimilés | 71 | 56 000 | 68 159 | 62 701 |
| Matières recyclables | | | | |
| Collecte sélective | | | | |
| Collecte et transport | 72 | 52 952 | 168 306 | 123 555 |
| Tri et conditionnement | 73 | | | |
| Autres | 74 | | | |
| Autres | 75 | | | |
| Cours d'eau | 76 | | | |
| Protection de l'environnement | 77 | | | |
| Autres | 78 | | | |
| Santé et bien-être | | | | |
| Logement social | 79 | | | |
| Sécurité du revenu | 80 | | | |
| Autres | 81 | | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 82 | | | 5 146 |
| Rénovation urbaine | 83 | | | |
| Promotion et développement économique | 84 | | | |
| Autres | 85 | | | |
| Loisirs et culture | | | | |
| Activités récréatives | 86 | | 7 873 | 9 276 |
| Activités culturelles | | | | |
| Bibliothèques | 87 | | | |
| Autres | 88 | | | |
| Réseau d'électricité | 89 | | | |
| | 90 | 292 651 | 449 173 | 784 220 |

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

| <i>Non audité</i> | Administration municipale | | Données consolidées | |
|---|---------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | Budget 2013 | Réalisations 2013 | Réalisations 2013 | Réalisations 2012 |
| TRANSFERTS (suite) | | | | |
| TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT | | | | |
| Administration générale | 91 | | | |
| Sécurité publique | | | | |
| Police | 92 | | | |
| Sécurité incendie | 93 | | | |
| Sécurité civile | 94 | | | |
| Autres | 95 | | | |
| Transport | | | | |
| Réseau routier | | | | |
| Voirie municipale | 96 | | | |
| Enlèvement de la neige | 97 | | | |
| Autres | 98 | | | |
| Transport collectif | | | | |
| Transport en commun | | | | |
| Transport régulier | 99 | | 21 115 | 52 988 |
| Transport adapté | 100 | | | |
| Transport scolaire | 101 | | | |
| Autres | 102 | | | |
| Transport aérien | 103 | | | |
| Transport par eau | 104 | | | |
| Autres | 105 | | | |
| Hygiène du milieu | | | | |
| Eau et égout | | | | |
| Approvisionnement et traitement de l'eau potable | 106 | | | |
| Réseau de distribution de l'eau potable | 107 | | | |
| Traitement des eaux usées | 108 | | | |
| Réseaux d'égout | 109 | | | |
| Matières résiduelles | | | | |
| Déchets domestiques et assimilés | 110 | | | |
| Matières recyclables | | | | |
| Collecte sélective | | | | |
| Collecte et transport | 111 | | | |
| Tri et conditionnement | 112 | | | |
| Autres | 113 | | | |
| Autres | 114 | | | |
| Cours d'eau | 115 | | | |
| Protection de l'environnement | 116 | | | |
| Autres | 117 | | | |
| Santé et bien-être | | | | |
| Logement social | 118 | | | |
| Sécurité du revenu | 119 | | | |
| Autres | 120 | | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 121 | | | |
| Rénovation urbaine | 122 | | | |
| Promotion et développement économique | 123 | | | |
| Autres | 124 | | | |
| Loisirs et culture | | | | |
| Activités récréatives | 125 | | | |
| Activités culturelles | | | | |
| Bibliothèques | 126 | | | |
| Autres | 127 | | | |
| Réseau d'électricité | 128 | | | |
| | 129 | | 21 115 | 52 988 |

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| <i>Non audité</i> | Administration municipale | | Données consolidées | |
|---|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| | Budget 2013 | Réalisations 2013 | Réalisations 2013 | Réalisations 2012 |
| TRANSFERTS (suite) | | | | |
| TRANSFERTS DE DROIT | | | | |
| Regroupement municipal | 130 | | | |
| Péréquation | 131 | | | |
| Réorganisation municipale | 132 | | | |
| Neutralité | 133 | | | |
| Diversification des revenus | 134 | | | |
| Compensation provenant de la taxe de vente du Québec | 135 | 413 000 | 432 230 | 432 230 |
| Programme d'aide financière aux MRC | 136 | | | 316 585 |
| Autres | 137 | | | |
| | 138 | 413 000 | 432 230 | 432 230 |
| TOTAL DES TRANSFERTS | 139 | 705 651 | 881 403 | 1 102 915 |
| | | | | 1 153 793 |

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| <i>Non audité</i> | Administration municipale | | Données consolidées | |
|--|---------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | Budget 2013 | Réalisations 2013 | Réalisations 2013 | Réalisations 2012 |
| SERVICES RENDUS | | | | |
| SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX | | | | |
| Administration générale | | | | |
| Application de la loi | 140 | | | |
| Évaluation | 141 | | | |
| Autres | 142 | | | |
| | 143 | | | |
| Sécurité publique | | | | |
| Police | 144 | | | |
| Sécurité incendie | 145 | | | |
| Sécurité civile | 146 | | | |
| Autres | 147 | | | |
| | 148 | | | |
| Transport | | | | |
| Réseau routier | | | | |
| Voirie municipale | 149 | | | |
| Enlèvement de la neige | 150 | 31 952 | 32 399 | 32 803 |
| Autres | 151 | | | |
| Transport collectif | 152 | | 62 261 | 273 803 |
| Autres | 153 | | | |
| | 154 | 31 952 | 32 399 | 306 606 |
| Hygiène du milieu | | | | |
| Eau et égout | | | | |
| Approvisionnement et traitement de l'eau potable | 155 | | | |
| Réseau de distribution de l'eau potable | 156 | 39 874 | 37 682 | 12 861 |
| Traitement des eaux usées | 157 | | | |
| Réseaux d'égout | 158 | | | |
| Matières résiduelles | | | | |
| Déchets domestiques et assimilés | 159 | | | |
| Matières recyclables | | | | |
| Collecte sélective | | | | |
| Collecte et transport | 160 | | | |
| Tri et conditionnement | 161 | | | |
| Autres | 162 | | | |
| Autres | 163 | | | |
| Cours d'eau | 164 | | | |
| Protection de l'environnement | 165 | | | |
| Autres | 166 | | | |
| | 167 | 39 874 | 37 682 | 12 861 |
| Santé et bien-être | | | | |
| Logement social | 168 | | | |
| Autres | 169 | | | |
| | 170 | | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 171 | | | |
| Rénovation urbaine | 172 | | | |
| Promotion et développement économique | 173 | | | |
| Autres | 174 | | | |
| | 175 | | | |
| Loisirs et culture | | | | |
| Activités récréatives | 176 | | | |
| Activités culturelles | | | | |
| Bibliothèques | 177 | | | |
| Autres | 178 | | | |
| | 179 | | | |
| Réseau d'électricité | 180 | | | |
| | 181 | 71 826 | 70 081 | 132 342 |
| | | | | 319 467 |

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| <i>Non audité</i> | Administration municipale | | Données consolidées | |
|--|----------------------------------|---------------------|----------------------------|---------------------|
| | Budget | Réalisations | Réalisations | Réalisations |
| SERVICES RENDUS (suite) | 2013 | 2013 | 2013 | 2012 |
| AUTRES SERVICES RENDUS | | | | |
| Administration générale | 182 | 4 900 | 830 | 1 843 |
| Sécurité publique | 183 | | 71 869 | 68 208 |
| Transport | | | | |
| Réseau routier | 184 | | | |
| Transport collectif | | | | |
| Transport en commun | | | | |
| Transport régulier | 185 | | | |
| Transport adapté | 186 | | | |
| Transport scolaire | 187 | | | |
| Autres | 188 | | | |
| Autres | 189 | 6 000 | | |
| Hygiène du milieu | 190 | | 52 841 | 40 787 |
| Santé et bien-être | 191 | | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | 192 | 25 600 | | |
| Loisirs et culture | 193 | 68 850 | 90 223 | 88 343 |
| Réseau d'électricité | 194 | | | |
| | 195 | 105 350 | 143 894 | 199 181 |
| TOTAL DES SERVICES RENDUS | 196 | 177 176 | 213 975 | 518 648 |
| IMPOSITION DE DROITS | | | | |
| Licences et permis | 197 | 233 350 | 265 539 | 268 937 |
| Droits de mutation immobilière | 198 | 650 000 | 1 051 678 | 823 618 |
| Droits sur les carrières et sablières | 199 | | 38 294 | 48 421 |
| Autres | 200 | | | |
| | 201 | 883 350 | 1 355 511 | 1 140 976 |
| AMENDES ET PÉNALITÉS | 202 | 9 000 | 6 400 | 230 632 |
| INTÉRÊTS | 203 | 185 000 | 243 487 | 263 467 |
| AUTRES REVENUS | | | | |
| Gain (perte) sur cession d'immobilisations | 204 | | 106 063 | 15 021 |
| Produit de cession de propriétés destinées à la revente | 205 | | | |
| Gain (perte) sur cession de placements | 206 | | | |
| Contributions des promoteurs | 207 | | 19 500 | 23 700 |
| Contributions des automobilistes pour le transport en commun | 208 | | | |
| Contributions des organismes municipaux | 209 | | | |
| Autres | 210 | | 46 410 | 132 310 |
| | 211 | | 171 973 | 171 031 |

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

| | | Administration municipale | | | | Données consolidées | |
|--------------------------------------|----|--|--|-----------------------------------|----------------------|----------------------|-----------|
| | | Budget 2013 | Réalizations 2013 | | Réalizations 2013 | Réalizations 2012 | |
| | | Sans ventilation de l'amortissement | Sans ventilation de l'amortissement | Ventilation de l'amortissement | | | Total |
| ADMINISTRATION GÉNÉRALE | | | | | | | |
| Conseil | 1 | 203 500 | 228 728 | | 228 728 | 234 653 | 195 207 |
| Application de la loi | 2 | | | | | | |
| Gestion financière et administrative | 3 | 1 003 302 | 954 748 | 144 649 | 1 099 397 | 1 143 412 | 1 030 324 |
| Greffe | 4 | 469 410 | 524 339 | | 524 339 | 541 144 | 549 255 |
| Évaluation | 5 | 97 360 | 100 111 | | 100 111 | 100 111 | 103 288 |
| Gestion du personnel | 6 | 20 000 | 5 339 | | 5 339 | 25 931 | 29 511 |
| Autres | 7 | 277 740 | 172 568 | | 172 568 | 172 568 | 111 771 |
| | 8 | 2 071 312 | 1 985 833 | 144 649 | 2 130 482 | 2 217 819 | 2 019 356 |
| SÉCURITÉ PUBLIQUE | | | | | | | |
| Police | 9 | 1 453 822 | 1 490 879 | | 1 490 879 | 1 617 040 | 1 540 099 |
| Sécurité incendie | 10 | 552 737 | 677 562 | 16 932 | 694 494 | 694 494 | 539 315 |
| Sécurité civile | 11 | 55 000 | 21 647 | | 21 647 | 21 647 | 16 694 |
| Autres | 12 | | | | | | |
| | 13 | 2 061 559 | 2 190 088 | 16 932 | 2 207 020 | 2 333 181 | 2 096 108 |
| TRANSPORT | | | | | | | |
| Réseau routier | | | | | | | |
| Voirie municipale | 14 | 657 458 | 539 887 | 427 160 | 967 047 | 967 047 | 742 090 |
| Enlèvement de la neige | 15 | 785 098 | 763 518 | | 763 518 | 763 518 | 621 755 |
| Éclairage des rues | 16 | 162 431 | 195 002 | | 195 002 | 195 002 | 178 413 |
| Circulation et stationnement | 17 | 69 613 | 101 707 | | 101 707 | 101 707 | 90 916 |
| Transport collectif | | | | | | | |
| Transport en commun | 18 | 301 932 | 275 718 | | 275 718 | 621 674 | 987 298 |
| Transport aérien | 19 | | | | | | |
| Transport par eau | 20 | | | | | | |
| Autres | 21 | | | | | | |
| | 22 | 1 976 532 | 1 875 832 | 427 160 | 2 302 992 | 2 648 948 | 2 620 472 |

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

| | Administration municipale | | | | Données consolidées | |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-----------|---------------------|-------------------|
| | Budget 2013 | Réalizations 2013 | | | Réalizations 2013 | Réalizations 2012 |
| | Sans ventilation de l'amortissement | Sans ventilation de l'amortissement | Ventilation de l'amortissement | Total | | |
| HYGIÈNE DU MILIEU | | | | | | |
| Eau et égout | | | | | | |
| Approvisionnement et traitement de l'eau potable | 23 | 407 595 | 591 518 | 634 564 | 1 226 082 | 953 561 |
| Réseau de distribution de l'eau potable | 24 | 101 341 | 38 891 | 147 975 | 186 866 | 264 660 |
| Traitement des eaux usées | 25 | 281 065 | 231 020 | 78 716 | 309 736 | 276 254 |
| Réseaux d'égout | 26 | 299 815 | 187 425 | 215 474 | 402 899 | 430 628 |
| Matières résiduelles | | | | | | |
| Déchets domestiques et assimilés | | | | | | |
| Collecte et transport | 27 | 256 439 | 258 936 | | 258 936 | 247 477 |
| Élimination | 28 | 293 749 | 271 657 | | 271 657 | 257 136 |
| Matières recyclables | | | | | | |
| Collecte sélective | | | | | | |
| Collecte et transport | 29 | 127 500 | 119 860 | 119 860 | 119 860 | 123 042 |
| Tri et conditionnement | 30 | 16 600 | 5 504 | 5 504 | 5 504 | 16 094 |
| Matières organiques | | | | | | |
| Collecte et transport | 31 | | | | | |
| Traitement | 32 | | | | | |
| Matériaux secs | 33 | 14 500 | 15 631 | 15 631 | 15 631 | 20 252 |
| Autres | 34 | 9 300 | 8 720 | 8 720 | 8 720 | 5 016 |
| Plan de gestion | 35 | | | | | |
| Autres | 36 | | | | | |
| Cours d'eau | 37 | 8 863 | 10 982 | 31 409 | 42 391 | 39 640 |
| Protection de l'environnement | 38 | | 40 500 | | 40 500 | 13 500 |
| Autres | 39 | | | | | |
| | 40 | 1 816 767 | 1 780 644 | 1 108 138 | 2 888 782 | 2 647 260 |
| SANTÉ ET BIEN-ÊTRE | | | | | | |
| Logement social | 41 | | | | | |
| Sécurité du revenu | 42 | | | | | |
| Autres | 43 | | | | | |
| | 44 | | | | | |
| AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT | | | | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 45 | 558 508 | 574 481 | 574 481 | 574 481 | 542 759 |
| Rénovation urbaine | | | | | | |
| Biens patrimoniaux | 46 | | | | | |
| Autres biens | 47 | | | | | |
| Promotion et développement économique | | | | | | |
| Industries et commerces | 48 | | | | | |
| Tourisme | 49 | | | | | |
| Autres | 50 | 26 149 | 29 233 | 29 233 | 29 233 | 25 814 |
| Autres | 51 | 184 583 | 167 054 | 167 054 | 167 054 | 175 794 |
| | 52 | 769 240 | 770 768 | 770 768 | 770 768 | 744 367 |

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

| | | Administration municipale | | | | Données consolidées | |
|--|-----------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------|---------------------|-------------------|
| | | Budget 2013 | Réalizations 2013 | | | Réalizations 2013 | Réalizations 2012 |
| | | Sans ventilation de l'amortissement | Sans ventilation de l'amortissement | Ventilation de l'amortissement | Total | | |
| LOISIRS ET CULTURE | | | | | | | |
| Activités récréatives | | | | | | | |
| Centres communautaires | 53 | 111 963 | 69 523 | 55 314 | 124 837 | 124 837 | 74 007 |
| Patinoires intérieures et extérieures | 54 | 100 824 | 100 783 | | 100 783 | 100 783 | 99 618 |
| Piscines, plages et ports de plaisance | 55 | | | | | | |
| Parcs et terrains de jeux | 56 | 458 170 | 479 104 | 171 553 | 650 657 | 650 657 | 604 503 |
| Parcs régionaux | 57 | | | | | | |
| Expositions et foires | 58 | 31 613 | 31 540 | | 31 540 | 31 540 | 25 581 |
| Autres | 59 | | | | | | |
| | 60 | 702 570 | 680 950 | 226 867 | 907 817 | 907 817 | 803 709 |
| Activités culturelles | | | | | | | |
| Centres communautaires | 61 | 17 640 | 10 989 | | 10 989 | 10 989 | |
| Bibliothèques | 62 | | | | | | |
| Patrimoine | | | | | | | |
| Musées et centres d'exposition | 63 | | | | | | |
| Autres ressources du patrimoine | 64 | | | | | | |
| Autres | 65 | | | | | | 9 104 |
| | 66 | 17 640 | 10 989 | | 10 989 | 10 989 | 9 104 |
| | 67 | 720 210 | 691 939 | 226 867 | 918 806 | 918 806 | 812 813 |
| RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ | | | | | | | |
| 68 | | | | | | | |
| FRAIS DE FINANCEMENT | | | | | | | |
| Dettes à long terme | | | | | | | |
| Intérêts | 69 | 874 249 | 920 280 | | 920 280 | 921 765 | 851 607 |
| Autres frais | 70 | | | | | | |
| Autres frais de financement | | | | | | | |
| Avantages sociaux futurs | 71 | | | | | 35 044 | 31 042 |
| Autres | 72 | 51 331 | 49 949 | | 49 949 | 50 107 | 54 043 |
| | 73 | 925 580 | 970 229 | | 970 229 | 1 006 916 | 936 692 |
| AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS | | | | | | | |
| 74 | 1 797 168 | 1 923 746 | (1 923 746) | | | | |

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

| | <u>PAGE</u> |
|--|-------------|
| Section II - Autres renseignements financiers | |
| Taux global de taxation réel audité | |
| Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel | 27 |
| Taux global de taxation réel | 28 |
| | |
| Autres renseignements non audités | |
| Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories | 32 |
| Acquisition d'immobilisations consolidées en remplacement d'infrastructures existantes et pour nouveau développement | 32 |
| Analyse de la dette à long terme consolidée | 33 |
| Analyse de la charge de quotes-parts consolidée | 34 |
| Analyse de la rémunération non consolidée | 35 |
| Analyse des revenus de transfert non consolidés | 35 |
| Analyse du coût des services municipaux non consolidé | 36 |
| Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets | 37 |
| Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé | 38 |
| Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé | 39 |
| Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés | 40 |
| Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé | 41 |
| Taux des taxes | 42 |
| Questionnaire | 44 |
| Autres renseignements sur l'organisme municipal | 45 |
| Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2015 | 46 |
| Attestation de transmission et de consentement à la diffusion | 47 |

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la Ville de Carignan (ci-après «la ville»). Ce taux a été établi par la direction de la ville sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la ville a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la ville de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Par Robert Brunelle, CPA auditeur, CA

Montréal

DATE 2014-03-06

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

| | | |
|---|----|-----------------------------|
| Revenus de taxes avant ajouts et déductions | 1 | <u>10 707 687</u> |
| Ajouter | | |
| Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) ci-après citée LFM | 2 | <u> </u> |
| Déduire | | |
| Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1) | 3 | |
| Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM | 4 | |
| Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM | 5 | |
| Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM | 6 | |
| Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance | 7 | |
| Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative | | |
| Montant relatif aux taxes foncières | 8 | |
| Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative | 9 | <u> </u> |
| Revenus de taxes | 11 | <u>10 707 687</u> |

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

| | | | | |
|--|--|---|-----------------------------|-----------------------------|
| Revenus de taxes | | | 1 | 10 707 687 |
| Ajouter | | | | |
| Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière | | | 2 | |
| Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales | | | 3 | <u> </u> |
| Total partiel | | | 4 | <u>10 707 687</u> |
| Déduire | | | | |
| Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM) | | | | |
| Taxes d'affaires | | 5 | | |
| Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM | | 6 | | |
| Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base | | 7 | 149 072 | |
| Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1 | | 8 | 31 092 | |
| Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation | | 9 | <u> </u> | 10 <u>180 164</u> |
| Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel | | | 11 | <u>10 527 523</u> |

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

| | | |
|---|---|----------------------|
| Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2013 ² | 1 | <u>1 183 687 590</u> |
| Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2013 ² | 2 | <u>1 216 226 500</u> |
| Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2 | 3 | <u>1 199 957 045</u> |

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

| | | |
|--|---|--|
| Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel | 4 | <u>10 527 523</u> |
| Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel | 5 | <u>1 199 957 045</u> |
| Taux global de taxation réel de 2013 | 6 | [] [] [] , [8] [7] [7] [3] / 100 \$ |

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | |
|--|---|-------|
| Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2013 ² | 7 | _____ |
| Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2013 ² | 8 | _____ |
| Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2 | 9 | _____ |

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| <i>Non audité</i> | Administration municipale | | Données consolidées | |
|--|---------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | Budget 2013 | Réalisations 2013 | Réalisations 2013 | Réalisations 2012 |
| IMMOBILISATIONS | | | | |
| Infrastructures | | | | |
| Conduites d'eau potable | 1 | 5 157 875 | 1 492 929 | 102 104 |
| Usines de traitement de l'eau potable | 2 | | 642 932 | 126 530 |
| Usines et bassins d'épuration | 3 | | 221 644 | 281 276 |
| Conduites d'égout | 4 | 1 984 875 | 1 003 845 | 393 391 |
| Sites d'enfouissement et incinérateurs | 5 | | | |
| Chemins, rues, routes et trottoirs | 6 | 13 560 000 | 702 707 | 67 497 |
| Ponts, tunnels et viaducs | 7 | | | |
| Systèmes d'éclairage des rues | 8 | 230 000 | | |
| Aires de stationnement | 9 | | | |
| Parcs et terrains de jeux | 10 | 255 000 | | 873 351 |
| Autres infrastructures | 11 | | 25 410 | 62 339 |
| Réseau d'électricité | 12 | | | |
| Bâtiments | | | | |
| Édifices administratifs | 13 | 30 000 | 11 353 | 52 523 |
| Édifices communautaires et récréatifs | 14 | 2 100 000 | 2 014 992 | 40 523 |
| Améliorations locatives | 15 | | 458 | 643 |
| Véhicules | | | | |
| Véhicules de transport en commun | 16 | | | |
| Autres | 17 | 70 000 | 27 623 | 83 482 |
| Ameublement et équipement de bureau | 18 | 156 600 | 203 138 | 110 871 |
| Machinerie, outillage et équipement divers | 19 | 211 700 | 65 985 | 35 127 |
| Terrains | 20 | | 986 614 | 1 446 622 |
| Autres | 21 | 150 000 | | |
| | 22 | 23 906 050 | 7 346 139 | 3 676 279 |

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES EN REMPLACEMENT
D'INFRASTRUCTURES EXISTANTES ET POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | | | |
|--|----|--|-----------|-----------|
| Remplacement d'infrastructures existantes | | | | |
| Conduites d'eau potable | 23 | | 1 405 639 | 1 405 639 |
| Usines de traitement de l'eau potable | 24 | | 642 932 | 126 530 |
| Usines et bassins d'épuration | 25 | | 221 644 | 221 644 |
| Conduites d'égout | 26 | | | |
| Autres infrastructures | 27 | | 308 612 | 940 848 |
| Infrastructures pour nouveau développement | | | | |
| Conduites d'eau potable | 28 | | 87 290 | 102 104 |
| Usines de traitement de l'eau potable | 29 | | | |
| Usines et bassins d'épuration | 30 | | | 281 276 |
| Conduites d'égout | 31 | | 1 003 845 | 393 391 |
| Autres infrastructures | 32 | | 394 095 | 62 339 |
| Autres immobilisations | 33 | | 3 282 082 | 1 769 791 |
| | 34 | | 7 346 139 | 3 676 279 |

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| <i>Non audité</i> | | Solde au 1 ^{er} janvier | Augmentation | Diminution | Solde au 31 décembre |
|---|----|-------------------------------------|--------------|------------|-------------------------|
| Dettes à long terme | | | | | |
| Obligations et billets en monnaie canadienne | 1 | 31 837 700 | 2 231 000 | 2 679 700 | 31 389 000 |
| Obligations et billets en monnaies étrangères | 2 | | | | |
| Autres dettes à long terme | | | | | |
| Gouvernement du Québec et ses entreprises | 3 | 23 164 | | 6 545 | 16 619 |
| Organismes municipaux | 4 | | | | |
| Obligations découlant de contrats de location-acquisition | 5 | 32 308 | 21 570 | 29 057 | 24 821 |
| Autres | 6 | | | | |
| | 7 | 31 893 172 | 2 252 570 | 2 715 302 | 31 430 440 |
| La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante : | | | | | |
| Par la municipalité | | | | | |
| Emprunts refinancés par anticipation | 8 | | | | |
| Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme | | | | | |
| Excédent de fonctionnement affecté | 9 | | | | |
| Réserves financières et fonds réservés | 10 | | | | |
| Fonds d'amortissement | 11 | | | | |
| Montant à la charge | | | | | |
| D'une partie des contribuables ou des municipalités membres | 12 | 22 056 837 | 1 480 007 | 1 605 171 | 21 931 673 |
| De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres | 13 | 3 317 835 | 772 563 | 281 231 | 3 809 167 |
| De la municipalité (Société de transport en commun) | 14 | | | | |
| | 15 | 25 374 672 | 2 252 570 | 1 886 402 | 25 740 840 |
| Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme) | | | | | |
| Débiteurs | | | | | |
| Gouvernement du Québec et ses entreprises | 16 | 6 518 500 | | 828 900 | 5 689 600 |
| Organismes municipaux | 17 | | | | |
| Autres tiers | 18 | | | | |
| | 19 | 6 518 500 | | 828 900 | 5 689 600 |
| Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette | 20 | | | | |
| | 21 | 6 518 500 | | 828 900 | 5 689 600 |
| Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec | 22 | | | | |
| Prêts | 23 | | | | |
| Autres | 24 | | | | |
| | 25 | 6 518 500 | | 828 900 | 5 689 600 |
| | 26 | 31 893 172 | 2 252 570 | 2 715 302 | 31 430 440 |
| Dettes en cours de refinancement | 27 | () | | () | |
| | 28 | 31 893 172 | 2 252 570 | 2 715 302 | 31 430 440 |

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| <i>Non audité</i> | Administration municipale | | Données consolidées | |
|--|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| | Budget 2013 | Réalisations 2013 | Réalisations 2013 | Réalisations 2012 |
| Administration générale | | | | |
| Application de la loi | 1 | | | |
| Évaluation | 2 | | | |
| Autres | 3 | 119 776 | 115 528 | 114 072 |
| Sécurité publique | | | | |
| Police | 4 | 1 453 822 | 1 453 822 | |
| Sécurité incendie | 5 | | | |
| Sécurité civile | 6 | | | |
| Autres | 7 | | | |
| Transport | | | | |
| Réseau routier | 8 | | | |
| Transport collectif | 9 | 177 310 | 151 263 | |
| Autres | 10 | | | |
| Hygiène du milieu | | | | |
| Eau et égout | 11 | | | |
| Matières résiduelles | 12 | | 77 639 | 77 639 |
| Cours d'eau | 13 | | | |
| Protection de l'environnement | 14 | | | |
| Autres | 15 | | | |
| Santé et bien-être | | | | |
| Logement social | 16 | | | |
| Autres | 17 | | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 18 | | | |
| Rénovation urbaine | 19 | | | |
| Promotion et développement économique | 20 | | | |
| Autres | 21 | 210 732 | 195 037 | 201 608 |
| Loisirs et culture | | | | |
| Activités récréatives | 22 | | | |
| Activités culturelles | 23 | | | |
| Réseau d'électricité | | | | |
| | 24 | | | |
| | 25 | 1 961 640 | 1 993 289 | 315 680 |
| | | | 388 204 | |

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

| | | Effectifs personnes/ année ² | Semaine normale (heures) | Rémunération | Charges sociales | Total ¹ |
|--|----|---|--------------------------------|--------------|---------------------|--------------------|
| Administration municipale | | | | | | |
| Cadres et contremaîtres | 1 | 9,55 | 35,00 | 760 387 | 150 897 | 911 284 |
| Professionnels | 2 | | | | | |
| Cols blancs | 3 | 18,22 | 35,00 | 704 972 | 148 162 | 853 134 |
| Cols bleus | 4 | 9,07 | 40,00 | 371 660 | 77 359 | 449 019 |
| Policiers | 5 | | | | | |
| Pompiers | 6 | | | | | |
| Conducteurs et opérateurs (transport en commun) | 7 | | | | | |
| | 8 | 36,84 | | 1 837 019 | 376 418 | 2 213 437 |
| Élus | 9 | 7,00 | | 106 547 | 6 672 | 113 219 |
| | 10 | 43,84 | | 1 943 566 | 383 090 | 2 326 656 |

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | Gouvernement du Québec | | Gouvernement du Canada | Total |
|--|----|------------------------|----------------|---------------------------|---------|
| | | Fonctionnement | Investissement | | |
| Transport en commun | 11 | | | | |
| Eau et égout | | | | | |
| Approvisionnement et traitement de l'eau potable | 12 | | 12 937 | | 12 937 |
| Réseau de distribution de l'eau potable | 13 | | 26 273 | | 26 273 |
| Traitement des eaux usées | 14 | | 67 788 | | 67 788 |
| Réseaux d'égout | 15 | | 69 484 | | 69 484 |
| Autres | 16 | | 704 921 | | 704 921 |
| | 17 | | 881 403 | | 881 403 |

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| <i>Non audité</i> | | Charges avant amortissement | + | Amortissement des immo- bilisations | = | Charges | - | Services rendus | = | Coût des services municipaux | Frais de financement |
|---|----|-----------------------------------|----|---|----|-----------|-----|--------------------|-----|------------------------------------|-------------------------|
| Administration générale | | | | | | | | | | | |
| Application de la loi | 1 | | 27 | | 53 | | 79 | | 105 | | 131 |
| Évaluation | 2 | 100 111 | 28 | | 54 | 100 111 | 80 | | 106 | 100 111 | 132 |
| Autres | 3 | 1 885 722 | 29 | 144 649 | 55 | 2 030 371 | 81 | 830 | 107 | 2 029 541 | 133 1 244 |
| | 4 | 1 985 833 | 30 | 144 649 | 56 | 2 130 482 | 82 | 830 | 108 | 2 129 652 | 134 1 244 |
| Sécurité publique | | | | | | | | | | | |
| Police | 5 | 1 490 879 | 31 | | 57 | 1 490 879 | 83 | | 109 | 1 490 879 | 135 |
| Sécurité incendie | 6 | 677 562 | 32 | 16 932 | 58 | 694 494 | 84 | | 110 | 694 494 | 136 16 336 |
| Sécurité civile | 7 | 21 647 | 33 | | 59 | 21 647 | 85 | | 111 | 21 647 | 137 |
| Autres | 8 | | 34 | | 60 | | 86 | | 112 | | 138 |
| | 9 | 2 190 088 | 35 | 16 932 | 61 | 2 207 020 | 87 | | 113 | 2 207 020 | 139 16 336 |
| Transport | | | | | | | | | | | |
| Réseau routier | | | | | | | | | | | |
| Voirie municipale | 10 | 539 887 | 36 | 427 160 | 62 | 967 047 | 88 | 52 841 | 114 | 914 206 | 140 157 711 |
| Enlèvement de la neige | 11 | 763 518 | 37 | | 63 | 763 518 | 89 | 32 400 | 115 | 731 118 | 141 |
| Autres | 12 | 296 709 | 38 | | 64 | 296 709 | 90 | | 116 | 296 709 | 142 |
| Transport collectif | 13 | 275 718 | 39 | | 65 | 275 718 | 91 | | 117 | 275 718 | 143 |
| Autres | 14 | | 40 | | 66 | | 92 | | 118 | | 144 |
| | 15 | 1 875 832 | 41 | 427 160 | 67 | 2 302 992 | 93 | 85 241 | 119 | 2 217 751 | 145 157 711 |
| Hygiène du milieu | | | | | | | | | | | |
| Eau et égout | | | | | | | | | | | |
| Approvisionnement et traitement de l'eau potable | 16 | 591 518 | 42 | 634 564 | 68 | 1 226 082 | 94 | | 120 | 1 226 082 | 146 234 334 |
| Réseau de distribution de l'eau potable | 17 | 38 891 | 43 | 147 975 | 69 | 186 866 | 95 | | 121 | 186 866 | 147 154 902 |
| Traitement des eaux usées | 18 | 231 020 | 44 | 78 716 | 70 | 309 736 | 96 | 37 682 | 122 | 272 054 | 148 225 080 |
| Réseaux d'égout | 19 | 187 425 | 45 | 215 474 | 71 | 402 899 | 97 | | 123 | 402 899 | 149 177 800 |
| Matières résiduelles | | | | | | | | | | | |
| Déchets domestiques et assimilés | 20 | 530 593 | 46 | | 72 | 530 593 | 98 | | 124 | 530 593 | 150 |
| Matières recyclables | 21 | 149 715 | 47 | | 73 | 149 715 | 99 | | 125 | 149 715 | 151 |
| Autres | 22 | | 48 | | 74 | | 100 | | 126 | | 152 |
| Cours d'eau | 23 | 10 982 | 49 | 31 409 | 75 | 42 391 | 101 | | 127 | 42 391 | 153 |
| Protection de l'environnement | 24 | 40 500 | 50 | | 76 | 40 500 | 102 | | 128 | 40 500 | 154 |
| Autres | 25 | | 51 | | 77 | | 103 | | 129 | | 155 |
| | 26 | 1 780 644 | 52 | 1 108 138 | 78 | 2 888 782 | 104 | 37 682 | 130 | 2 851 100 | 156 792 116 |

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| <i>Non audité</i> | Charges avant amortissement | | Amortissement des immobilisations | | Charges | | Services rendus | | Coût des services municipaux | | Frais de financement |
|--|-----------------------------|-----------|-----------------------------------|-----------|---------|------------|-----------------|---------|------------------------------|------------|----------------------|
| | | | + | = | - | | = | | | | |
| Santé et bien-être | | | | | | | | | | | |
| Logement social | 157 | | 172 | 187 | 202 | | 217 | | | 232 | |
| Sécurité du revenu | 158 | | 173 | 188 | 203 | | 218 | | | 233 | |
| Autres | 159 | | 174 | 189 | 204 | | 219 | | | 234 | |
| | 160 | | 175 | 190 | 205 | | 220 | | | 235 | |
| Aménagement, urbanisme et développement | | | | | | | | | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 161 | 574 481 | 176 | 191 | 574 481 | 206 | 221 | 574 481 | | 236 | |
| Rénovation urbaine | 162 | | 177 | 192 | 207 | | 222 | | | 237 | |
| Promotion et développement économique | 163 | 29 233 | 178 | 193 | 29 233 | 208 | 223 | 29 233 | | 238 | |
| Autres | 164 | 167 054 | 179 | 194 | 167 054 | 209 | 224 | 167 054 | | 239 | |
| | 165 | 770 768 | 180 | 195 | 770 768 | 210 | 225 | 770 768 | | 240 | |
| Loisirs et culture | | | | | | | | | | | |
| Activités récréatives | 166 | 680 950 | 181 | 226 867 | 196 | 907 817 | 211 | 90 222 | 226 | 817 595 | 2 822 |
| Activités culturelles | | | | | | | | | | | |
| Bibliothèques | 167 | | 182 | 197 | 212 | | 227 | | | 242 | |
| Autres | 168 | 10 989 | 183 | 198 | 10 989 | 213 | 228 | 10 989 | | 243 | |
| | 169 | 691 939 | 184 | 226 867 | 199 | 918 806 | 214 | 90 222 | 229 | 828 584 | 2 822 |
| Réseau d'électricité | 170 | | 185 | 200 | 215 | | 230 | | | 245 | |
| | 171 | 9 295 104 | 186 | 1 923 746 | 201 | 11 218 850 | 216 | 213 975 | 231 | 11 004 875 | 970 229 |

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013****Non audité**

| | | 2013 | 2012 |
|-----------------------------|---|-------------|-------------|
| Rémunération | 1 | | |
| Charges sociales | 2 | | |
| Biens et services | 3 | 7 291 355 | 3 466 829 |
| Frais de financement | 4 | 54 784 | 129 224 |
| Autres | 5 | | |
| | 6 | 7 346 139 | 3 596 053 |

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

| | | 2013 | 2012 |
|--|----|-------------|-------------|
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | | | |
| Solde au début de l'exercice | 1 | 3 320 575 | 2 805 709 |
| Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement | 2 | | |
| Solde redressé au début de l'exercice | 3 | 3 320 575 | 2 805 709 |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales | 4 | 1 841 172 | 1 898 655 |
| Affectations et virements | | | |
| Activités de fonctionnement | 5 | (2 501 865) | (1 219 424) |
| Activités d'investissement | 6 | | |
| Excédent de fonctionnement affecté | 7 | (185 559) | (164 365) |
| Réserves financières et fonds réservés | 8 | | |
| Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir | 9 | | |
| Financement des investissements en cours | 10 | | |
| | 11 | (846 252) | 514 866 |
| Solde à la fin de l'exercice | 12 | 2 474 323 | 3 320 575 |
| Excédent de fonctionnement affecté | | | |
| Solde au début de l'exercice | 13 | 597 155 | 524 204 |
| Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement | 14 | | |
| Solde redressé au début de l'exercice | 15 | 597 155 | 524 204 |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | | |
| Affectations et virements | | | |
| Activités de fonctionnement | 16 | (323 715) | (91 414) |
| Activités d'investissement | 17 | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 18 | 185 559 | 164 365 |
| Financement des investissements en cours | 19 | | |
| Investissement net dans les immobilisations et autres actifs | 20 | | |
| | 21 | (138 156) | 72 951 |
| Solde à la fin de l'exercice | 22 | 458 999 | 597 155 |
| Réserves financières et fonds réservés | | | |
| Solde au début de l'exercice | 23 | 428 908 | 788 966 |
| Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement | 24 | | |
| Solde redressé au début de l'exercice | 25 | 428 908 | 788 966 |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | | |
| Affectations et virements | | | |
| Activités de fonctionnement | 26 | 201 202 | (193 998) |
| Activités d'investissement | 27 | (275 600) | (306 923) |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 28 | | |
| Financement des investissements en cours | 29 | 66 328 | 140 863 |
| | 30 | (8 070) | (360 058) |
| Solde à la fin de l'exercice | 31 | 420 838 | 428 908 |

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

| | 2013 | 2012 |
|---|----------------|-------------|
| Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir | | |
| Solde au début de l'exercice | 32 () | () |
| Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement | 33 | |
| Solde redressé au début de l'exercice | 34 () | () |
| Augmentation de l'exercice | | |
| Avantages sociaux futurs | | |
| Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007 | | |
| Régimes capitalisés | 35 () | () |
| Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007 | | |
| Régimes capitalisés | | |
| Mesure d'allègement pour la crise financière 2008 | 36 () | () |
| Autres | 37 () | () |
| Régimes non capitalisés | 38 () | () |
| Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement | | |
| Autres | 39 () | () |
| | 40 () | () |
| | 41 () | () |
| Financement à long terme des activités de fonctionnement | 42 () | () |
| | 43 () | () |
| Diminution de l'exercice | | |
| Affectations aux activités de fonctionnement | | |
| Remboursement de la dette à long terme liée aux activités de fonctionnement | 44 | |
| | 45 | |
| | 46 | |
| Solde à la fin de l'exercice | 47 () | () |
| Financement des investissements en cours | | |
| Solde au début de l'exercice | 48 16 372 | (2 491 830) |
| Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement | 49 | |
| Solde redressé au début de l'exercice | 50 16 372 | (2 491 830) |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | |
| Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales | 51 (2 535 594) | 2 649 065 |
| Affectations et virements | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 52 | |
| Excédent de fonctionnement affecté | 53 | |
| Réserves financières et fonds réservés | 54 (66 328) | (140 863) |
| | 55 (2 601 922) | 2 508 202 |
| Solde à la fin de l'exercice | 56 (2 585 550) | 16 372 |
| Investissement net dans les immobilisations et autres actifs | | |
| Solde au début de l'exercice | 57 38 278 262 | 39 471 908 |
| Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement | 58 | |
| Solde redressé au début de l'exercice | 59 38 278 262 | 39 471 908 |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | |
| Affectations et virements | | |
| Activités de fonctionnement | 60 | |
| Excédent de fonctionnement affecté | 61 | |
| Variation résiduelle de l'exercice | 62 5 045 713 | (1 193 646) |
| Solde à la fin de l'exercice | 63 43 323 975 | 38 278 262 |

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

| | <u>RÈGLEMENT N°</u> | <u>MONTANT AUTORISÉ</u> |
|---|-------------------------|-----------------------------|
| CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER | 1 | <u>600 000</u> |
| Augmentation | | |
| À même l'excédent de fonctionnement | <u>2</u> | |
| Par l'imposition d'une taxe spéciale | <u>3</u> | |
| Par l'adoption d'un règlement d'emprunt | <u>4</u> | |
| | 5 | <u>600 000</u> |
| Diminution | | |
| | <u>6</u> | |
| CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE | 7 | <u>600 000</u> |

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

| | | Solde au 1 ^{er} janvier | | Redressement aux exercices antérieurs (note 20) | | Règlements d'emprunt fermés Activités de fonctionnement | Activités d'in- vestissement | | Utilisation de l'exercice | | Transferts | | Solde au 31 décembre |
|--|----|-------------------------------------|----|--|----|---|---------------------------------|----|------------------------------|----|------------|---|-------------------------|
| Montant non réservé | 1 | 230 975 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | | 7 | | 8 | 230 975 |
| Montant réservé pour le service de la dette | 8 | | 9 | | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | | | |
| | 15 | 230 975 | 16 | | 17 | 18 | 19 | 20 | | 21 | | | 230 975 |

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| <i>Non audité</i> | 2013 | | 2012 |
|--|--------|--|--------------|
| | Budget | Réalizations | Réalizations |
| Revenus | | | |
| Ventes d'électricité | | | |
| Domestique et agricole | 1 | | |
| Générale et institutionnelle | 2 | | |
| Industrielle | 3 | | |
| Autres | 4 | | |
| Autres revenus | 5 | | |
| | 6 | | |
| Charges | | | |
| Achat d'énergie | 7 | | |
| Taxe sur le revenu brut | 8 | | |
| Frais d'exploitation | 9 | | |
| Autres frais | 10 | | |
| Frais de financement | 11 | | |
| Amortissement des immobilisations | 12 | | |
| | 13 | | |
| Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité | 14 | () () () | |
| | 15 | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales | 16 | | |
| CONCILIATION À DES FINS FISCALES | | | |
| <i>Ajouter (déduire)</i> | | | |
| Immobilisations | | | |
| Amortissement | 17 | | |
| Produit de cession | 18 | | |
| (Gain) perte sur cession | 19 | | |
| Réduction de valeur | 20 | | |
| | 21 | | |
| Financement | | | |
| Financement à long terme des activités de fonctionnement | 22 | | |
| Remboursement de la dette à long terme | 23 | () () () | |
| | 24 | | |
| Affectations | | | |
| Activités d'investissement | 25 | () () () | |
| Excédent (déficit) accumulé | | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 26 | | |
| Excédent de fonctionnement affecté | 27 | | |
| Réserves financières et fonds réservés | 28 | | |
| Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir | 29 | | |
| Investissement net dans les immobilisations et autres actifs | 30 | | |
| | 31 | | |
| | 32 | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales | 33 | | |

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

| | | |
|--|----|--------------------------|
| Taxe foncière générale (taux unique) | 1 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Taxe foncière générale (taux variés) | | |
| Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) | 2 | □ 0 , □ 5 □ 6 □ 0 □ 0 \$ |
| Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus | 3 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles non résidentiels | 4 | □ 1 , □ 0 □ 7 □ 0 □ 0 \$ |
| Catégorie des immeubles industriels | 5 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des terrains vagues desservis | 6 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles agricoles | 7 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| <hr/> | | |
| Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique) | 8 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés) | | |
| Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) | 9 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus | 10 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles non résidentiels | 11 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles industriels | 12 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des terrains vagues desservis | 13 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles agricoles | 14 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| <hr/> | | |
| Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique) | 15 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés) | | |
| Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) | 16 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus | 17 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles non résidentiels | 18 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles industriels | 19 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des terrains vagues desservis | 20 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles agricoles | 21 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| <hr/> | | |
| Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique) | 22 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés) | | |
| Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) | 23 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus | 24 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles non résidentiels | 25 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles industriels | 26 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des terrains vagues desservis | 27 | □ , □ □ □ □ □ \$ |
| Catégorie des immeubles agricoles | 28 | □ , □ □ □ □ □ \$ |

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

| | Par unité de logement | |
|---------------------------|------------------------------|--------------------------|
| Eau | 1 | [2 0 5] , [0 0] \$ |
| Égout | 2 | [1 8 9] , [0 0] \$ |
| Eau et égout | 3 | [] [] [] , [] [] \$ |
| Traitement des eaux usées | 4 | [] [] [] , [] [] \$ |
| Matières résiduelles | 5 | [1 7 2] , [0 0] \$ |

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [] [] , [] [] [] [] %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

| Description | Taux | Code ¹ | Préciser |
|---|----------|-------------------|-----------|
| Tarification eau-Ste-thérèse | 198,0000 | 7 | À l'unité |
| Tarification eau Carignan-sur-le-Golf | 234,0000 | 7 | À l'unité |
| Tarification égoût Ste-Thérèse | 173,0000 | 7 | À l'unité |
| Tarification égoût Carignan-sur-le-Golf | 285,0000 | 7 | À l'unité |
| Égoût Ile Goyer | 304,6600 | 7 | À l'unité |
| Égoût Ch.Ste Thérèse sect A | 18,7700 | 7 | À l'unité |
| Égoût Ch.Ste Thérèse sect B | 153,6400 | 7 | À l'unité |
| Égoût Ch.Ste Thérèse sect C | 20,9100 | 7 | À l'unité |
| Usine eau | 50,2900 | 7 | À l'unité |
| Aqueduc-égoût Ile Demers | 444,5600 | 7 | À l'unité |
| Égoût sanitaire du Domaine | 168,0600 | 7 | À l'unité |
| Soc.Québécoise ass.eaux | 43,4900 | 7 | À l'unité |
| Assainissement des eaux | 35,8000 | 7 | À l'unité |
| Infra secteur de l'école | 56,8800 | 3 | |
| Pavage et al Louis-de-Camchy | 502,7600 | 7 | À l'unité |
| Aqueduc du Domaine | 309,0700 | 7 | À l'unité |
| Infrastructure 274-1 | 39,1400 | 7 | À l'unité |
| Infrastructure 274-2 | 366,3000 | 7 | À l'unité |
| Infrastructure 274-3 | 244,5800 | 7 | À l'unité |
| Infrastructure Carmen | 821,4700 | 7 | À l'unité |
| Égoût sanitaire Bellerive | 132,2700 | 7 | À l'unité |
| Infrastructure secteur Forget (286) | 604,7200 | 7 | À l'unité |
| Infrastructure secteur Forget (286-1) | 107,6300 | 7 | À l'unité |
| Prol.Rue Marie-Gendron | 635,2400 | 7 | À l'unité |
| Aqueduc partie B.Boucher | 395,9200 | 7 | À l'unité |
| Prolongement Marie Vara | ,7235 | 2 | |
| Prolongement Henriette | 10,8253 | 3 | |
| Prolongement Henriette (Aqueduc) | ,0214 | 2 | |
| Prol.Jean-de-Ronceray (3151) | 57,8872 | 3 | |
| Prol.Jean-de-Ronceray (3152) | 63,5939 | 3 | |

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

| Description | Taux | Code ¹ | Préciser |
|--|------------|-------------------|-----------|
| Canalisation de services Jean-de-Roncera | 22,0050 | 3 | |
| Prolongement des Jacinthes | 7,7296 | 3 | |
| Prolongement Olivier Morel | 52,3076 | 3 | |
| Prol.Service Henriette-eau | ,0159 | 2 | |
| Prol.Service Henriette-egoûts | ,0415 | 2 | |
| Service ptie 1 Rue Marcil | ,0651 | 2 | |
| Prol.Jean Ronceray-O.Morel (3281) | 46,5331 | 3 | |
| Prol.Jean Ronceray-O.Morel (3282) | 13,3717 | 3 | |
| Pavage Jean Ronceray | 4,2292 | 3 | |
| Prol Rue Éthel | 14,1827 | 3 | |
| Services Covaltan | 1,7998 | 2 | |
| Services Catherine Godin | 1,6598 | 2 | |
| Pavage Jean Vincent | ,0190 | 2 | |
| Serv.Ptie 2 rue Marcil | ,0711 | 2 | |
| Aqueduc réparation Bellerive | 909,2345 | 7 | À l'unité |
| Alexandre de Prouville Pavage | ,3330 | 2 | |
| Alexandre de Prouville Éclairage | ,1525 | 2 | |
| Ant.Forestier (3461) | ,2217 | 2 | |
| Ant.Forestier (3462) | ,0456 | 2 | |
| Ant.Forestier Pavage | ,4137 | 2 | |
| Conduite amené Lareau | 99,3159 | 7 | À l'unité |
| Services Lareau Bouthillier | 497,5490 | 7 | À l'unité |
| Services Grande Allée | 38,7806 | 3 | |
| Rue Pierre Hudon | 2,3606 | 2 | |
| Services P.Michel-Brouillet | 1 507,1261 | 7 | À l'unité |
| Pierre Hudon canalisation de service | ,4231 | 2 | |
| Prol.Alexandre de Prouville | 1,5351 | 2 | |
| Canalisation Alexandre de Prouville | ,5235 | 2 | |
| Éclairage Alexandre de Prouville | ,1693 | 2 | |
| Rue Louis Fortin | 61,2928 | 3 | |
| Antoine Forestier Ph 2 | ,3446 | 2 | |
| Carignan-sur-le-Golf 3 | ,3586 | 2 | |
| Mise aux normes usine eau | 73,3167 | 7 | À l'unité |
| Réservoir Henriette | 27,3278 | 7 | À l'unité |
| Mise aux norme station épuration (étangs | 13,2656 | 7 | À l'unité |
| Services secteur centre | 14,5763 | 3 | |
| Construction conduite amenée eau potable | 14,8580 | 7 | À l'unité |
| Agrandissement des étangs | 79,9604 | 7 | À l'unité |

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation

5 - du 1 000 litres

2 - du mètre carré

6 - % de la valeur locative

3 - du mètre linéaire

7 - autres (préciser)

4 - tarif fixe (compensation)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| Non audité | OUI | NON | S.O. |
|---|--|--|--|
| 1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats. | 1 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | |
| Si oui, présentez-vous le budget consolidé? | 3 <input checked="" type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> | |
| 2. Est-ce que la municipalité applique les normes sur les instruments financiers applicables au secteur public? | 5 <input type="checkbox"/> | 6 <input checked="" type="checkbox"/> | |
| 3. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8)? | 7 <input type="checkbox"/> | 8 <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Si oui, indiquer les montants suivants : | | | |
| a) le montant total versé en 2013 | 9 | | \$ |
| b) le solde estimatif au 31 décembre 2013 des engagements en vertu du règlement concerné | 10 | | \$ |
| 4. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)? | 11 <input type="checkbox"/> | 12 <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice : | | | |
| a) crédits de taxes | 13 | | \$ |
| b) autres formes d'aide | 14 | | \$ |
| 5. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2013 pour des exploitations agricoles enregistrées? | 15 <input checked="" type="checkbox"/> | 16 <input type="checkbox"/> | |
| Si oui, indiquer le montant. | 17 | 178 864 | \$ |
| 6. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique? | 18 <input type="checkbox"/> | 19 <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Si oui, indiquer le montant. | 20 | | \$ |
| 7. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret? | 21 | | 22 <input checked="" type="checkbox"/> |

**AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME MUNICIPAL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 2555 Chemin Bellevue
(no) (rue)
Carignan J3L 6G8
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 658-1066
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 658-6079
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Danik Salvail CPA, CGA

Téléphone (450) 658-1066
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 658-6079
(ind. rég.) (numéro)

Courriel d.salvail@villedecarignan.org

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Moreau, Boisselle, Brunelle & Associés

Titre Auditeurs

Adresse 4510 Papineau
(no) (rue)
Montréal H2H 1V1
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (514) 521-4077
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (514) 521-4986
(ind. rég.) (numéro)

Courriel rarbour@mbba.ca

Responsable du dossier Robert Brunelle CPA, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)

(Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2015

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2013

1

Facteur comparatif

2

Valeur uniformisée

3 _____

ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION

Je , Danick Salvail , atteste que le rapport financier consolidé de Carignan pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, a été déposé à la séance du conseil du 2014-06-03 .

Je certifie que les informations ainsi que les rapports de l'auditeur indépendant et mon attestation de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Carignan consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier et des rapports d'audit, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports par le ministre, je confirme également que Carignan détient les autorisations nécessaires, notamment celle de l'auditeur obtenue selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 1 489 231 \$

Le taux global de taxation réel de 2013 à la page S34 ligne 6 est de ,8773 \$

Date et heure de la dernière modification : 2014-05-20 14:29:33

Date de transmission au Ministère : 2014/06/04

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2013

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.

Nom : Carignan

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | Réalizations 2012 | | Budget 2013 | Réalizations 2013 | | |
|--|-------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|------------------------------|
| | | Administration municipale | Administration municipale | Administration municipale | Organismes contrôlés | Total consolidé ¹ |
| Revenus | | | | | | |
| Fonctionnement | 1 | 12 441 214 | 12 277 709 | 13 620 776 | 2 217 150 | 14 232 841 |
| Investissement | 2 | 23 700 | | 19 500 | 22 110 | 41 610 |
| | 3 | 12 464 914 | 12 277 709 | 13 640 276 | 2 239 260 | 14 274 451 |
| Charges | 4 | 10 929 783 | 12 138 368 | 12 189 079 | 2 201 226 | 12 785 220 |
| Excédent (déficit) de l'exercice | 5 | 1 535 131 | 139 341 | 1 451 197 | 38 034 | 1 489 231 |
| Moins : revenus d'investissement | 6 | (23 700) | () | (19 500) | (22 110) | (41 610) |
| Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales | 7 | 1 511 431 | 139 341 | 1 431 697 | 15 924 | 1 447 621 |
| Éléments de conciliation à des fins fiscales | | | | | | |
| Amortissement des immobilisations | 8 | 1 838 978 | 1 797 168 | 1 923 746 | 57 728 | 1 981 474 |
| Financement à long terme des activités de fonctionnement | 9 | | | | | |
| Remboursement de la dette à long terme | 10 | (1 583 440) | () | (1 857 205) | (29 371) | (1 886 576) |
| Affectations | | | | | | |
| Activités d'investissement | 11 | (1 379 488) | () | (2 284 445) | (3 300) | (2 287 745) |
| Excédent (déficit) accumulé | 12 | 1 504 836 | | 2 624 378 | 708 | 2 625 086 |
| Autres éléments de conciliation | 13 | 6 338 | | 3 001 | 3 648 | 6 649 |
| | 14 | 387 224 | 1 797 168 | 409 475 | 29 413 | 438 888 |
| Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales | 15 | 1 898 655 | 1 936 509 | 1 841 172 | 45 337 | 1 886 509 |

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | 2012 | 2013 | 2012 |
|--|------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| | | Administration municipale | Administration municipale | Total consolidé |
| Actifs financiers | | | | Total consolidé |
| Débiteurs | 1 | 8 751 831 | 8 412 714 | 8 646 547 |
| Autres | 2 | 3 688 129 | 3 852 114 | 4 167 597 |
| | 3 | 12 439 960 | 12 264 828 | 13 182 536 |
| Passifs | | | | |
| Dette à long terme | 4 | 31 703 692 | 31 297 488 | 31 322 309 |
| Passif au titre des avantages sociaux futurs | 5 | | | 122 769 |
| Autres | 6 | 1 959 037 | 6 049 758 | 6 342 359 |
| | 7 | 33 662 729 | 37 347 246 | 37 787 437 |
| Actifs financiers nets (dette nette) | 8 | (21 222 769) | (25 082 418) | (24 973 293) |
| Actifs non financiers | | | | |
| Immobilisations | 9 | 63 588 265 | 69 007 657 | 69 148 017 |
| Autres | 10 | 275 776 | 167 346 | 184 112 |
| | 11 | 63 864 041 | 69 175 003 | 69 332 129 |
| Excédent (déficit) accumulé | | | | |
| Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté | 12 | 3 320 575 | 2 474 323 | 2 605 048 |
| Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés | 13 | 1 026 063 | 879 837 | 931 166 |
| Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir | 14 (|) | (| 31 343) (|
| Financement des investissements en cours | 15 | 16 372 | (2 585 550) | (2 585 550) |
| Investissement net dans les immobilisations et autres actifs | 16 | 38 278 262 | 43 323 975 | 43 439 515 |
| Gains (pertes) de réévaluation cumulés | 17 | | | |
| | 18 | 42 641 272 | 44 092 585 | 44 358 836 |

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

| | | 2013 | 2012 |
|--|----|---------|-----------|
| Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale | | | |
| - Cours d'eau Roy | 19 | | 91 437 |
| - Eau & Égoûts | 20 | 205 563 | 240 575 |
| - Parc & installation sportive | 21 | 30 973 | 30 973 |
| - Carrière sablière | 22 | 197 463 | 159 170 |
| - Acquisition de terrain | 23 | 25 000 | 75 000 |
| - | 24 | | |
| - | 25 | | |
| - | 26 | | |
| - | 27 | | |
| | 28 | 458 999 | 597 155 |
| Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés | 29 | 14 848 | 38 358 |
| | 30 | 473 847 | 635 513 |
| Réserves financières | 31 | 19 198 | 41 247 |
| Fonds réservés | 32 | 438 121 | 449 164 |
| | 33 | 931 166 | 1 125 924 |

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | Réalizations 2012 | | Budget 2013 | | Réalizations 2013 | |
|------------------------------------|-------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------|--|
| | | Administration municipale | Administration municipale | Administration municipale | Total consolidé | |
| Fonctionnement | | | | | | |
| Taxes | 1 | 9 885 189 | 10 301 241 | 10 707 687 | 10 707 687 | |
| Compensations tenant lieu de taxes | 2 | 44 300 | 16 291 | 59 840 | 59 840 | |
| Quotes-parts | 3 | | | | | |
| Transferts | 4 | 846 284 | 705 651 | 881 403 | 1 081 800 | |
| Services rendus | 5 | 176 637 | 177 176 | 213 975 | 348 105 | |
| Autres | 6 | 1 488 804 | 1 077 350 | 1 757 871 | 2 035 409 | |
| | 7 | 12 441 214 | 12 277 709 | 13 620 776 | 14 232 841 | |
| Investissement | | | | | | |
| Taxes | 8 | | | | | |
| Quotes-parts | 9 | | | | 995 | |
| Transferts | 10 | | | | 21 115 | |
| Autres | 11 | 23 700 | | 19 500 | 19 500 | |
| | 12 | 23 700 | | 19 500 | 41 610 | |
| | 13 | 12 464 914 | 12 277 709 | 13 640 276 | 14 274 451 | |

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

| | Administration municipale | | | | Données consolidées | |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------------|---------------------|-------------------|
| | Budget 2013 | Réalizations 2013 | | | Réalizations 2013 | Réalizations 2012 |
| | Sans ventilation de l'amortissement | Sans ventilation de l'amortissement | Ventilation de l'amortissement | Total | | |
| Administration générale | | | | | | |
| Évaluation | 1 | 97 360 | 100 111 | 100 111 | 100 111 | 103 288 |
| Autres | 2 | 1 973 952 | 1 885 722 | 144 649 | 2 030 371 | 1 916 068 |
| Sécurité publique | | | | | | |
| Police | 3 | 1 453 822 | 1 490 879 | | 1 490 879 | 1 540 099 |
| Sécurité incendie | 4 | 552 737 | 677 562 | 16 932 | 694 494 | 539 315 |
| Autres | 5 | 55 000 | 21 647 | | 21 647 | 16 694 |
| Transport | | | | | | |
| Réseau routier | 6 | 1 674 600 | 1 600 114 | 427 160 | 2 027 274 | 1 633 174 |
| Transport collectif | 7 | 301 932 | 275 718 | | 275 718 | 987 298 |
| Autres | 8 | | | | | |
| Hygiène du milieu | | | | | | |
| Eau et égout | 9 | 1 089 816 | 1 048 854 | 1 076 729 | 2 125 583 | 1 925 103 |
| Matières résiduelles | 10 | 718 088 | 680 308 | | 680 308 | 669 017 |
| Autres | 11 | 8 863 | 51 482 | 31 409 | 82 891 | 53 140 |
| Santé et bien-être | 12 | | | | | |
| Aménagement, urbanisme et développement | | | | | | |
| Aménagement, urbanisme et zonage | 13 | 558 508 | 574 481 | | 574 481 | 542 759 |
| Promotion et développement économique | 14 | 26 149 | 29 233 | | 29 233 | 25 814 |
| Autres | 15 | 184 583 | 167 054 | | 167 054 | 175 794 |
| Loisirs et culture | 16 | 720 210 | 691 939 | 226 867 | 918 806 | 812 813 |
| Réseau d'électricité | 17 | | | | | |
| Frais de financement | 18 | 925 580 | 970 229 | | 970 229 | 1 006 916 |
| Amortissement des immobilisations | 19 | 1 797 168 | 1 923 746 | (1 923 746) | | 936 692 |
| | 20 | 12 138 368 | 12 189 079 | | 12 189 079 | 12 785 220 |
| | | | | | | 11 877 068 |

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3